

لَا تَهْتَفُوا بِالْحَرَفِ وَالْوَاوِ الْأَعْلَىٰ إِنَّكُمْ لَعِندَ رَبِّكُم مِّنِين

لَمَّا

ایک ہفتہ وار مصورسالہ

میرستون مخصوصی

اسلام آباد کلاں دہلوی

قیمت
سالانہ ۸ روپہ
ششماہی ۴ روپہ ۱۲ آنہ

مقام اشاعت
۱-۲ مکلارڈ اسٹریٹ
کراچی

جلد ۲

کراچی: چہار شنبہ ۶ ستمبر ۱۳۳۱ ہجری
Calcutta: Wednesday January 15, 1913

جلد ۲



3

1

1

3

3

3

3

3

3

AL - H I L A L

Proprietor & Chief Editor:

Abul Kalam Azad.

7-1 McLeod Street,

CALCUTTA.

Telegraphic Address.

"AL - HILAL"

Yearly Subscription, Rs. 8.

Half-yearly " " 4-12.

الْهَيْلَالُ

ایک ہفتہ وار مضمون رسالہ

میرسٹول میں خصوصی

مقام اشاعت
۱-۲ مکلاوڈ اسٹریٹ

کلکتہ

عنوان تلفرائف
"الھلال"

قیمت

سالانہ ۸ روپے

ششماہی ۴ روپے ۱۲ آنہ

کلکتہ: چہاروشنبہ ۶ مفر ۱۳۲۱ عجمی

Calcutta: Wednesday, January 15, 1913

۲

نمبر ۲

شذرات

فہرس

ہفتہ جنگ اس وقت تک ترکی کے طرف سے ایڈریا نریل کی حوالگی کے انکار میں پوری استقامت کا اظہار ہو رہا ہے۔ ۱۳ - کی تار برقی ہے کہ حکومت نے مسئلہ صلح و جنگ کو ایک بہت بڑی قومی مجلس کے حوالہ کر دینے کا فیصلہ کر لیا ہے۔ جسکو سلطان المعظم منعقد کریں گے۔ صلح کانفرنس کا بظاہر عملاً خاتمہ ہو گیا ہے مگر وکلا اینک لندن میں مقیم ہیں - اگر یہ سچ ہے کہ بلغاریا دوبارہ جنگ کے جاری کرنے کیلئے پوری استعداد رکھتی ہے تو باوجود فیصلہ کن رائے دیدینے کے بار بار کیوں خرد ہی مہلت کو طول دیتی ہے ' اور اپنے وکلا کو لندن سے بلا نہیں لیتی؟

اصل یہ ہے کہ بلغاریا کی قوت کا اسی دن خاتمہ ہو گیا تھا جس دن اس نے قرق کلیسا پر اپنے تئیں فنا کر کے قبضہ کیا تھا - یورپ نے دیکھا کہ اب اگر قزاقوں کو جنگ کی مہلت ملی تو صلیبی مقاصد کے حصول کی فرصت ہاتھ سے نکل جائے گی ' پس جس کورسید کیلئے وہ اس وقت میدان جنگ کو مرزوں نہیں سمجھتا ہے ' اسکا حملہ صلح کے دباؤ سے کرنا چاہتا ہے - اب اگر بلغاریا تھریس کے میدانوں میں ترکی کو شکست نہیں دے سکتی تو کیا مضائقہ ہے ' کیونکہ لندن اور روس کی وزارت خانہ خارجہ سے صلح کے سازشی دباؤ کے ذریعہ ' پوری شکست دی جا سکتی ہے '

ایک دوسرا تار لندن کے عثمانی حلقوں کا یہ خیال نقل کرتا ہے کہ " ایڈریا نریل کا چہر زنا ممکن نہیں - اور ترکی کا فیصلہ اب اس وقت خود بخود معلوم ہو جائے گا جب عثمانی وکلا لندن چہر ز دینگے - مشہور مجرم سیاست اہل قلم : مسٹر (بلنت) نے اپنے مضمون میں جو خیالات ظاہر کیے تھے ' وہ حرف بحرف پورے ہو رہے ہیں ' انہوں نے لکھا تھا کہ " آخر میں سر ایڈورڈ کرے بانفاق ایم سارا نرف ترکی پر دباؤ ڈالیں گے کہ بلغاریوں کو سب کچھ سپرد کر کے صلح کر لیں " اور اب دول یورپ نے دباؤ ڈالنا شروع کر دیا ہے اور انکلسٹان اور روس اس صلیبی دباؤ کے اصلی ہیرو ہیں -

(بقیہ مضمون صفحہ ۴ پر)

شذرات
ہفتہ جنگ
یالیت قومی یعلوں |
مقالہ (قتلہ) خلیفہ
فائتہ جلد جدید (۲)
مقالات
تاریخ عمران عربی کا ایک صفحہ
مراسلات
الھلال روزانہ
ترکی کا وزیر خارجہ
عرضداشت
فکھات
صلح یوندرینی ڈیبریشین
شکون عثمانیہ
جنگ بلقان اور دول یورپ کے تعلقاً موجودہ
جنگ بلقان کے حوالہ و واقعات پر ایک نظر

تصویر

البطل العظیم : غازی انور پاشا

الھلال جلد اول

الھلال کی پہلی مکمل جلد جس میں جولائی سے دسمبر تک کے تمام پرچے بہ ترتیب موجود ہیں ' اور ابتدا میں مفصل فہرست مضامین و تصاویر اور علیحدہ ٹائٹل پیج بڑھا دیا گیا ہے - ایہ بالکل طیارے - جلد خوشنما و ایڈیٹی کی ہے اور اسپر "الھلال" کا بلاک طلائی حرفوں میں منقش ہے - قیمت ۸ روپیہ - صرف ۳۰ مکمل جلدیں دفتر میں باقی رہ گئی ہیں - باقی پرچے ہیں - البتہ نمبر (۱۳) سے (۲۴) تک کی ماہی جلد علیحدہ اور مکمل بھیجی جا سکتی ہے -

یا لیت قومی یعلوم !!

—○(*)○—

مسلمانو! (ان) یہود اور نصارا کو (جو اسلام کے خلاف جنگ پر متفق ہو جائیں) اپنا دوست نہ بناؤ! یہ لوگ تمہارے مٹانے کیلئے اپنی سازشوں میں ایک دوسرے کے مددگار اور دوست ہیں۔ اور اگر تم میں سے کوئی (باوجود اسلام کی مخالفت کے) انکو اپنا دوست بنائے گا، تو یقیناً اللہ کے نزدیک اسکا بھی شمار انہی دشمنان دین و حق میں ہوگا، کیونکہ اللہ تعالیٰ ایسے ظالم اور نافرمانوں کو راہ راست نہیں دکھلاتا۔

جن لوگوں کے دلوں میں اسلام فریشتی اور نفاق طینتی کا روگ ہے، تم دیکھو گے کہ وہ ان لوگوں کو اپنا دوست بنانے میں بڑی جلدی کر رہے ہیں، اور کہتے ہیں کہ ہم کر اس بات کا تر لگا ہوا ہے کہ کہیں ایسا نہ ہو کہ بیٹھے بٹھائے ہم کسی مصیبت کے پھیر میں آجائیں۔ سو کچھ عجب نہیں کہ عنقریب اللہ تعالیٰ تم کو کوئی کامیابی عطا کرے، یا کوئی اور غیبی امر ظاہر ہو اور اسوقت یہ لوگ اس نفاق پر جو اپنے دلوں میں چھپائے ہوئے ہیں، پشیمان ہوں۔

—*—

یا ایہا الذین امنوا! لاتتخذوا
اليهود والنصارى اولياء
بعضہم اولیاء بعض، ومن
یتولیہم منکم فانه منہم،
ان اللہ لایہدی القوم
الظالمین۔

فتري الذین فی قلوبہم
مرض یسارعون فیہم، یقرولون
نخشى ان تصیننا دایرة،
فعسى اللہ ان یا تی بالفتح
او امر من عنده، فیصبحوا علی
ما اسروا فی انفسہم ناد میں۔

یہ انسانوں کی کتنی ہی آبادیاں ہیں
جنکو انکی غفلت و رید اعمالی کی پاداش میں
ہم نے ہلاک کر دیا، پس اب وہ ایسی اجزی
بڑی ہیں کہ انکی دیواریں اپنی چھتوں پر
کھڑی بڑی ہیں، انکے لبریز کنوئیں بیکار
ہو رہے ہیں، اور بڑی بڑی عمارتوں کے
محل مکینوں سے خالی ہیں!
یہ کیا لوگ زمین پر چلتے پھرتے
نہیں اور قوموں کے عروج و زوال کی
نشانیوں کو دیکھتے نہیں؟ اگر دیکھتے تو انکے
دل سرنچنے والے ہوتے اور کان سننے والے،
اور جب تباہی کا وقت قریب آجاتا ہے تو
قوموں کی انہیں اندھی نہیں ہوجاتیں،
بلکہ وہ دل اندھے ہوجاتے ہیں، جو
سینوں کے اندر چھپے ہوئے ہیں!!
یا لاسعار!!

تکلیف من قریة
اہلکناہا وہی
ظالمة، نہی خاریة
علی عرشہا، وینظر
معطلتہ رقص
مشید - افلم
یسیرا فی الارض
فتقولن ہم قلب
یعقلن بہا، از
اذان یسمعون
بہا، فانہا
لا تعمی الابصار،
ولکن تعمی القلوب
التي فی الصدر
(۲۲ : ۴۲)

والصافات صفا، فالزاجرات زجرا، فالتالیات ذکرا (۱) کہ مہلتوں
کا خاتمہ، فرصتوں کا وقت آخر، ہمتوں کا امتحان، اور سعی و جہد
کے انتہائی لمحے درپیش ہیں۔ فالوقت ضیق، والخطب شدید -
ولاهواء رغبات، واللوسائس سلطان - نہایت حدیث بعدہا یومنون؟
میں وہ سرکہائے لاؤں، جسکی آواز چالیس کوزوں دلوں کو خواب
غفلت سے بیدار کر دے؟ میں اپنے ہاتھوں میں وہ قوت کیسے پیدا
کروں، جنکی سینہ کوبی کے شور سے سرکشگان خواب مرت آرزو ہشیار
ہوجائیں؟ آہ! کہاں ہیں وہ انہیں جنکو درد ملتے میں خرنباری
کا دعوہ؟ کہاں ہیں وہ دل، جنکو زوال ملت کے زخموں پر ناز ہے؟
کہاں ہیں وہ جگر، جو آتش غیرت و حمیت کی سوزش کے لذت
آشنا ہیں؟ اور پھر آہ! کہاں ہیں اس برہم شدہ انجمن کے ماتم
کسار، اس برباد شدہ قافلے کے نالہ سار، اس صف ماتم کے فعال
سنج، اور اس کشتی طوفانی کے مایوس مسافر، جنکی موت و حیات
کے آخری لمحے جلد جلد گذر رہے ہیں، اور وہ بے خبر ہیں، یا
خاموش، روتے ہیں، یا مایوسی سے چپ و راست نگران، مگر نہ انکے
ہاتھوں میں اضطراب ہے اور نہ پائوں میں حرکت - نہ ہمتوں میں
اندام ہے، اور نہ ارادوں میں عمل کا رازہ - دشمن شہر کے دروازوں
کو توڑ رہے ہیں، اور اہل شہر روئے میں مصروف ہیں، ڈاکوؤں نے
قفل توڑ دیے ہیں اور گھر والے سوتے بھی نہیں، نہ اب تک انہیں
ملنے سے مہلت نہیں ملی ہے - جب کسی کے گھر میں آگ لگتی
ہے تو محلہ کے دوست دشمن، سبھی پانی کیلے دڑتے ہیں،
لیکن اسے روئے کو ہمت اور مایوسی کو زندگی سمجھنے والا یہ کیا
ہے کہ تمہارے گھر میں آگ لگ چکی ہے، ہوا تیز ہے، اور شعلوں
کی بھڑک سخت، مگر تم میں سے کوئی نہیں جسکے
ہاتھ میں پانی ہو! پھر اگر اسی وقت کے منتظر نہ، تو کیا نہیں
سننے کہ وہ وقت آگیا ہے؟ اگر تم کشتی کے توبے کا انتظار کر رہے تھے،
تو کیا نہیں دیکھتے کہ اب اس میں دیر نہیں؟ اور آہ مسلمانوں کے
عروج و زوال کی سینزدہ صد سالہ کشتی، جو بارہا ڈرہی، اور بارہا
اچھلی، اور نہیں معلوم کہ اب توبے کے بعد ہمیشہ کیلئے سطح
عالم سے ناپید ہو جائی ہے، یا اسکے توبے ہرے تختے اور تار تار بادبان
کے ٹکڑے سمندر کی موجوں کا چند گھنٹے آرزو مقابلہ کرتے ہیں!
درکار ماست نالہ و مادر ہرے او
پہرانیہ چیراغ مزار خودیم ما

(۱) تم سے مجاہدین کے آگ بھڑوں کی، جو دشمنوں سے لوگ کیلئے صف بستہ
ہوئے ہوئے ہیں - ہر ایک بھڑوں کو زور سے لٹکا کر اور دشمنوں پر حملہ کرتے ہیں، اور
پھر جب لڑائی سے فارغ ہو جاتے ہیں تو ذکر الہی اور تلاوت قرآن میں مصروف ہوجاتے
ہیں (۱ : ۲۷)

اگر ہم کو مٹنا ہی ہے تو اسکا کوئی شکوہ نہیں - رمة الکبرا
اور بابل و نینوا کی عظیم الشان قومیں جہاں آبلہ تھیں، وہاں آج
خاک کے تودے اور ٹوٹی ہوئی دیواروں کے کھنڈر بھی سیاحوں کو
بڑی جستجو سے ملتے ہیں - ہم نے تیرہ سو برس تک دنیا میں
حکمرانی کی ہے، اور مغرب و مشرق اگر ہمارے بعد ہمکو بھلانا
نہ چاہے تو مدتوں ہمارے اسانہ حیات و رسالت کو دہرا سکتا ہے،
لیکن غم ہے تو اسکا ہے کہ موت دنوں کو آتی ہے - سپاہی کو میدان
جنگ میں، اور مجرم کو سڑی کے تختے پر - پہلی وہ عزت کی
موت ہے جس پر ذلت کی ہزاروں زندگیوں قربان، اور دوسری وہ
ذلت کی موت ہے، جسکے بعد انسانی روح کیلئے اور کوئی ذلت نہیں -
اگر یورپ کے ہم سے آخری انتقام لینے کا فیصلہ کر لیا ہے تو کاش
ہمارے سینے پر گولی لگتی، لیکن ہمارے گلے میں پھندا نہ ڈالاجاتا!
صلیب پرست قوم، اسلام کو مصلوب کرنا چاہتی ہے

اللہ اللہ! انقلاب و حوادث کی کیا نیرنگی ہے! جس قوم کی
ابتدا دنیا میں سولی کے تختے سے ہوئی ہے، جسکی ہستی دنیا
میں اس طرح شروع ہوئی ہے کہ بت پرست رومیوں کے حکم اور
یہودیوں کی خواہش سے اسے خدا کو سولی کے تختے پر لٹکا دیا گیا
تھا اور اسے ہتھیاروں اور ٹخنوں کو تختے سے لٹا کر بڑی بڑی میخیں
گھونکندی گئیں تھیں - اگرچہ وہ بڑی کی شدت سے بہت چبھنا رہا تھا
کہ "خدا کی موت کے پیالے کو میرے لہروں سے ہٹالے" پر اسکو
سولی پر چڑھنا تھا، اور بے رحم چڑھانے والوں نے چڑھا کر چھوڑا -

و جہ حقیقت معصیہ لیا، ہو، اور خواہ داخلی اور خارجی شیاطین کی وسوسہ اندازیوں نے کتنا ہی الگو معطل اور مجبور ہونے کا یقین دلایا ہو، لیکن انکر ہلہ رکھنا چاہیے کہ انہی تعداد سلیب کوڑ سے متجاوز ہے، اور وہ آج پورے اسلام کی سب سے بڑی تعداد ہیں، جو زمین کے کسی ایک ٹکڑے میں آباد ہے۔ انہوں نے ایوان حکومت سے نکلے ہوئے ابھی زیادہ زمانہ نہیں گزرا ہے، اور بلوچہ ہر طرح کے تشویش کے اب بھی وہ دولت اور تعلیم اور علمی الخصوص نئی بیداری اور اپنے مصالح کے معروض ہونے میں ان مقامات کے مسلمانوں سے بھی نسبتاً بہتر حالت رکھتے ہیں، جہاں اب تک اسلامی حکومت باقی ہے۔ اس لیے اگر آج جہت کلمہ توحید، ربقاء بلاد مقدسہ، رقیل شعار و ناموس شریعت اسلامیہ کی سب سے زیادہ ذمہ داری ٹکرنے کے ذمے ہے، کیونکہ ان کے ہاتھ میں تلوار ہے، تو یقین کیجئے کہ مسلمانان ہند کے ذمے بھی ایسے کم نہیں ہے، کیونکہ انہی تعداد تمام دنیا کی اسلامی آبادیوں میں سب سے زیادہ ہے، اور حسن مصالح اور ذرائع اعانت کے حصول کے لحاظ سے وہ تمام دنیا کے مسلمانوں میں درجہ امتیاز رکھتے ہیں۔ جس اسلام کیلئے مستقبل میں جو کچھ ہونے والا ہے، ضرور ہے کہ مسلمانان ہند اس میں اپنا پورا حصہ لیں، اور ایک لمحہ کیلئے بھی اس وسوسہ ابلیس سے فریب نہ کھالیں کہ وہ بالکل بے دست و پا ہیں اور کچھ نہیں کرسکتے۔

یقیناً تم کچھ نہیں کرسکتے، اگر تم ایسا سمجھتے ہو کہ کچھ نہیں کوسکتے۔ دنیا میں ہوشہ در ہی خیال دماغ میں پیدا ہوتے ہیں۔ بعضوں نے سمجھا کہ کچھ نہیں کرسکیں گے، اور بعضوں نے خیال کیا کہ اگر کرنا چاہیں گے تو سب کچھ کرلیں گے۔ یہ خیال کا نتیجہ بھی نکلا کہ کچھ نہرا۔ لیکن دوسرے خیال نے چٹیل میدانوں کو ایوان رمعل، ریزان جنگلوں کو آباد و شاہاب، حویلیوں کو ہشک میدان، پہاڑوں کو سطح زمین، غلاموں کو آزاد، ایک گڈریے کو صاحب تاج و تخت، اور ایک مردہ قوم کو زندہ و قائم کر دیا، ناعتیروا و تقرا ایہا المسلمون الغافلون! و لاکونرا خالدین نسوا اللہ، فانساهم انفسہم، اولئک ہم الخاسرون! البتہ استقامت شرط راہ، و دلیل ضرور بارگاہ ہے:

ان الذین قالوا ربنا اللہ ثم استقاموا، اور اپنے اندر استقامت پیدا کر لی، تو یہر فلا خوف علیہم، نہ تو ان کے لیے کسی طرح کا خوف ہے اور ولا ہم یحزنون، نہ کسی ناامی رنا مرادی کا غم!

(۱۲: ۴۶)

انفروا خفاً و ثقلاً!! آپ کہیں گے کہ مسلمانوں نے ان چند مہینوں کے اندر کس قدر جوش و اضطراب کا اظہار کیا اور کس مستعدی سے انہوں نے رویدہ ترکیبی اعانت میں فراہم کر لیا۔ اس سے زیادہ اور ان کے بس میں کیا ہے؟

لیکن میں کہتا ہوں کہ بس میں تو سب کچھ ہے، بشرطیکہ وہ اپنی قوت کا اندازہ کریں، کلمہ توحید کی حفاظت کیلئے آٹھ کھڑے ہوں، اور اپنے نفس کے مقابلے میں اللہ اور اس کے رسول کی محبت کو ترجیح دیں۔ یقیناً وہ تیس جو درد اسلامی کی انہوں نے اپنے دل میں پیدا کی، نہایت قیمتی ہے۔ وہ اضطراب و ہیجان جو انہوں نے اس وقت تک ظاہر کیا، اس عالم یاس میں بھی امید کا پیام ہے، اور رویدہ کی فراہمی بھی ایک اولین جہاد مالی تھا، جس سے وہ غافل نہ رہے، لیکن میرا سوال یہ نہیں ہے کہ انہوں نے کیا کچھ کیا؟ بلکہ میں پوچھنا چاہتا ہوں کہ جو کچھ کرسکتے تھے، وہ کیا یا نہیں؟ رویدہ بھیجکر آپ زخمی تڑکن کی مرہم پٹی کا ضرور سامان کرسکتے ہیں، لیکن اس تلوار کے حملے کی قوت

جس قوم کی عزت کا پہلا دن یہ تھا کہ اسکا خدا تین دن تک سرلی کی لعنت میں گرفتار رہا، کیونکہ (تورات) میں لکھا ہے کہ "جو آٹھ پر چڑھا رہا مامور ہوا"۔ آج بھی قوم، سرلی کے تختے کو پوجنے والی قوم، ایک مضطرب لاش کی پرستش کرنے والی قوم، اس قوم کو میدان جنگ کی تلوار سے ہلاک کرنے کی جگہ، سازش کا صلح میں پھانسی دینا چاہتی ہے جس کا سب سے بڑا جرم یہ بیان کیا جاتا ہے کہ اس نے بانی کے دنیا میں ظاہر ہوکر اپنے تئیں مسیح کی طرح سرلی پر نہیں چڑھایا، بلکہ تلوار کے زور سے اپنے دین کی اشاعت کی! رنگ الیام نذارلہا یمن الناس۔

توحید اور تثلیث کا باہمی سلوک

مسیحیت سے ہنارا معاملہ آج ہی شروع نہیں ہوتا، بلکہ یہ میدان صدیوں سے گرم ہے۔ لیکن آج ہم کو سر جھکا کر اعتراف کر لینا چاہیے کہ اس نے ہنکر پوری شکست دیدی۔ یہودیوں نے اس کے خدا پر "ولد الزنا" ہونے کی تہمت لگائی تھی اور اسکی ماں کی عصمت پر بٹہ لگایا تھا۔ ہم نے دنیا میں آتے ہی اسکو اس شرمناک ذلت سے نجات دلائی اور کہا کہ:

و قولہم علی مریم بھانآ اور یہودیوں کا حضرت مریم کی نسبت عظیماس (۴: ۱۵۵) قول ایک بہت بوا بہتوں ہے۔

لیکن آج تمام مسیحی دنیا ہم پر رحمت و خونریزی اور قتل و نساد کا بہتان لگانے میں کامیاب ہو رہی ہے۔ ہم نے روز رات کے انکے معبدوں اور گرجوں کی حفاظت کو اپنی مسجدوں کی حفاظت سے کم نہ سمجھا اور ایک مرتبہ دمشق کی مسجد کی تعمیر شدہ زمین دیدی تاکہ اسپر گرجا بنایا جائے، لیکن آج طرابلس اور فہلی بڑی کی مسجدوں کے مہراب و منبر بھی صلح پرستوں کے حملہ آزر بوٹوں سے محفوظ نہیں ہیں، اور مشہد کی مسجد گوہر شاہ کا نصف گنبد توڑوں کی گولا باری سے گرا دیا گیا ہے۔ ہم نے آٹھ سو برس تک اسدین میں عیسائیوں کو آستین میں بٹھا کر درندہ پلایا، انہوں نے صحن مسجد میں آکر پیغمبر اسلام کو گالیاں دیں مگر ہم نے انکو انکی سرزمین کی راحت سے معجز نہیں کیا، لیکن آج وہ ہم کو یورپ سے جلاوطن کرنے کی سازش میں فتح باب ہوگئے ہیں، اور عنقریب خرد دنیا کے صفحہ ہی سے مٹادینے کا ارادہ کر رہے ہیں۔ ہاں یہ سچ ہے کہ ہم نے بغداد کے دربار عظمت و جلال میں "سگ رومی" (۱) کے منہ پر تھوکا تھا، اور یہ بھی غلط نہیں کہ ایک سو برس آدھر تک عثمانی وزیر اعظم کی زبان میں روس اور اسٹریا کے بادشاہوں کو یاد کرنے کیلئے سب سے بڑی عزت یہ تھی کہ "وہ ہمارے اچھے کتے ہیں"۔ لیکن پھر اس سے کیا ہوتا ہے؟ کیونکہ آج یورپ کا ہر مسیحی کتوں کو اپنی گرد میں بٹھا کر پیار کرتا ہے، لیکن ہمارے سرور کیلئے اس کے پاس سب سے بڑی عزت ہوتی کی گھر گھر ہی میں ہے۔ یقیناً ہم نے آٹھ صلیبی حملوں میں عیسائیوں کے سرور کو کچلا، اور یروشلیم کے مقدس "بیت اللہ" پر انکر قابض ہونے نہیں دیا، لیکن اسکا ذکر بھی اب بے فائدہ ہے۔ کیونکہ آج تو وہ دن ہے کہ اگر غفلتوں اور بے سوز فغان سنجیوں کا یہی حال رہا، تو قریب ہے کہ ہماری عزت و حیات کی آخری متاع یعنی "مرقد مطہرہ رسول اللہ" اور "بیت مقدس خلیل اللہ" کی طرف بھی اسکی توڑوں کے دھانے کھولنے جا لیں گے، اور (جدہ) اور (ینیو) کے ساحلوں پر یورپ کے آہن بوش دریدنات لنگ انداز نظر آئیں گے اور یقینی مت قبل ہذا، و نسا نسیا منسیا! (۱۹: ۲۳)

خاندان اسلام کا سب سے بڑا گھرانہ

ہندستان کے مسلمانوں نے خواہ کتنا ہی اپنے تئیں ذلیل (۱) ہاروں رشید کے قیصر روم کو ایک خط میں لب لہر مخاطب کیا تھا۔

الہلال

۱۰ جنوری ۱۹۱۳ء

فاتحہ جلد جدید

—*—

(۲)

الامر بالمعروف والنہی عن المنکر

—*—

زوال بغداد کے ساتھ ہی عربی قوت کا ہمیشہ کیلیے خاتمہ ہو گیا، اور ترکوں کا جو اقتدار ایک صدی سے آشور و ما یارہا تھا، وہ تمام عالم اسلامی پر چھا گیا۔ ترک ایک نو مسلم قوم تھی، جو عربی زبان سے واقف نہ تھی اور نہ اسکو دین و مذہب کی کچھ خبر تھی۔ اسلیے مجبوراً اسکو تمام علمی اور مذہبی معاملات میں علما سے مدد لینا پڑی اور اس طرح علم و مذہب پیشتر سے زیادہ حصول قوت و حکمرانی اور دولت و جاہ دنیوی کا ذریعہ بن گیا۔ یہ ”امر بالمعروف“ ہی بقیہ زندگی کیلیے گویا ایک آخری فتوائے موت تھا۔ کیونکہ اب نام و مذہب اعلان حق و دفع باطل کیلیے نہیں، بلکہ حصول عز و جاہ اور حکومت و تسلط کیلیے حاصل کیا جائے گا اور نفس پرست بادشاہوں اور امیروں کے دربار کی پہلی صفوں میں علماء و فقہاء کی قطاریں نظر آنے لگیں۔ علم حق ایک نور الہی ہے، جو اغراض نفسانیہ کی قاریکی کے ساتھ جمع نہیں ہو سکتا۔ وہ حق و صداقت ہے مگر نفس کذب و باطل کی پرستش کرتا ہے۔ پس جن دلوں میں دنیوی لذائذ اور حکومت و امارت کی خواہش پیدا ہو جاتی ہے وہ مجبور ہو جاتے ہیں کہ علم و حقانیت کو ان نفوس خبیثہ کا تابع و محکوم کر دیں، جنکے ہاتھ میں دولت اور عز و جاہ دنیوی کی بخشش کی قوت ہے۔ غرض اور ہوس کا تسلط انکے دلوں سے خدا کی حکومت کے خوف کو زائل کر دیتا ہے، اور اسکی جگہ دولت و امارت اور جماعت و عوام کی حکومت قائم کرا دیتا ہے۔ وہ حق کو دیکھتے ہیں کہ مظلوم ہے، لیکن زبان نہیں کھولتے، کیونکہ جانتے ہیں کہ حق کی نصرت انکے اغراض نفسانیہ کیلیے مضر ہے، جو دل خدا سے نہیں تورتا، پھر وہ دنیا کی ہر شے سے ڈرنے لگتا ہے۔ پس وہ اللہ کی حکومت سے آزاد ہو کے شیطان کے ہر ادبے سے ادبے مظهر اور ذریعے کے غلام ہو جاتے ہیں اور چونکہ امرا و رؤسا یا عوام و جہلا سے جلب نفع اور حصول زر کی خواہش اپنے اندر رکھتے ہیں، اسلیے انکی قدرت سے باہر ہوتا ہے کہ انکے خلاف لہروں کو حرکت دیں۔ یہ حق اور راستی کو پہچانتے ہیں لیکن اسکی طرف انگلی اٹھا کر اشارہ نہیں کر سکتے، کیونکہ ڈرتے ہیں کہ پھر دولت و جاہ دنیوی کے بت اپنا ہاتھ انکے سروں پر سے ہٹالیں گے، و ان فریقاً منہم، لیکنتمون

الحق وہم یعلمون (۲ : ۱۴۱)

فی الحقیقت تاریخ اسلام کی گذشتہ آخری صدیاں ”الامر بالمعروف“ ہی تاریخ کا ایک عہد تاریک تھا، جس میں رز و روز بچھڑی، رشتہ منقطع ہوئی گئی، اور نئی تاریکی، اسکی حتمہ

پر تو کچھ بھی اثر نہیں ڈال سکتے جو نئے نئے زخم پیدا کر رہی ہے! جوش و اضطراب بنیاد کار ہے، لیکن پھر صرف آنسو بہا کر تو کسی فرج نے ملک فتح نہیں کیا ہے! یقین کیلیے کہ تمام مسیحی یورپ اب اسلام کے فنا کردینے کیلیے آخری اتفاق کرچکا ہے اور عرضداشتوں اور رزلیشنوں سے دنیا میں کبھی کام نہیں نکلے ہیں۔

اولین کار

پس اگر مسلمانان ہند اس وقت اپنی قوت سے کڑی نتیجہ خیز کام لینا چاہتے ہیں تو برائے خدا حالت کی نزاکت کو محسوس کریں اور میدان کار میں چند قدم آگے بڑھائیں۔ اس سلسلے میں پہلا کام انکا یہ ہے کہ حتی الامکان تمام یورپین مال تجارت اور مصنوعات کو بائیکاٹ کر دیں۔ درحقیقت موجودہ جنگ ابتدا سے یورپ کی درپردہ متفقہ جنگ تھی، مگر ابتر بالکل ایک کھلا یورپین اتحادی حملہ ہے، جو اسلام کے مقابلے میں شروع کر دیا گیا ہے، اور تمام دل متفقہ طور پر ترکی کو ایڈرنا نریل حوالہ کر دینے کیلیے مجبور کر رہی ہیں۔ پس اب باوجود اس حالت کے، جو مسلمان یورپ کی تجارت اور مصنوعات کو خریدتا اور استعمال کرتا ہے، وہ گویا دشمنان اسلام و توحید کی کھلی امانت کرتا ہے۔ شریعت حقہ اسلامیہ نے ہم کو تمام دنیا کے ساتھ رحم و محبت اور فائدہ رسانی کی تعلیم دی ہے، لیکن چونکہ حق و صداقت کی حفاظت تمام چیزوں سے مقدم اور سب سے بالا تر ہے، اسلیے جب کوئی قوم اسلام کے خلاف اعلان عداوت کر دے، تو پھر یہ قانون محبت، قانون جنگ سے تبدیل ہو جاتا ہے اور خدا اور انسان میں مقابلہ پیدا ہو جاتا ہے۔ پھر جنکو اللہ کی محبت کا دعوا ہے، ضرور ہے کہ وہ اللہ کی دوستی اور انسانوں کی دوستی پر ترجیح دیں اور اسکے دشمنوں سے تمام اپنے فائدہ رساں تعلقات منقطع کر لیں۔ یہ کڑی ملکی اور سیاسی مسئلہ نہیں ہے بلکہ ایک خالص دینی معاملہ ہے، اور ہر مسلمان بشرطیکہ مسلمان ہو، اسکی تعمیل پر مجبور ہے۔

یہ مسئلہ پورے سات مہینے سے ہمارے سامنے تھا، مگر ہم اسکے تمام پہلوؤں پر غور کر رہے تھے، اسلئے اسکی نسبت اظہار خیال میں جلدی نہیں کی، مگر اب جو کچھ سونچنا تھا سوچ چکے، اور سچ یہ ہے کہ سونچنے کا وقت ہی باقی نہیں رہا۔ اس وقت اپنے جذبات اور جوش کے اظہار کا عملی اور موثر ذریعہ یہی ہے جو مسلمانان ہند کے سامنے ہے، اور ہم اسکی نسبت آئندہ بہ تفصیل عرض کریں گے: ہذہ تذکرہ، فمن شاء اتخذ الی رہہ سبیلاً۔

(بقیہ ہفتہ جنگ)

دول یورپ ایک دوسری متفقہ یادداشت بھیجنا چاہتے تھے، اور یورپ کے موجودہ سیاسی مصطلحات میں یادداشت کے معنی ایک کامل قاتلانہ حملے کے ہیں، لیکن اس یادداشت کا بھیجنا اسلیے ملتوی کر دیا گیا ہے کہ جرمنی نے چند ترمیمات پیش کر دی ہیں اور اسلیے اسکا صلح کانفرنس میں پیش ہونا ضروری ہے۔

یہ استقامت جو ترکی کی طرف سے ظاہر ہو رہی ہے، اس انقلاب داخلی اور ہیجان ملی کا نتیجہ ہے، جو انجمن اتحاد و ترقی نبی سعی، انور پاشا کے شجاعانہ پہنچنے، اور خود ناظم پاشا کے حزب العریۃ و الائتلاف سے بیزار ہوجانے کا نتیجہ ہے۔ ولایت کی پچھلی ڈاک میں اس تغیر حالت کی نسبت بعض اہم معلومات ملتے ہیں۔ اور ہم نے الہلال کی ۱۱ - دسمبر کی اشاعت میں (محسوس شریعت پاشا) کی مضطربانہ جدوجہد کی خبر دیتے ہوئے جن توقعات کا اظہار کیا تھا، الحمد للہ کہ اسکی تصدیق کرتے ہیں۔

مرعدي؟ (۲۰: ۸۸) اسلئے تم نے اس عہد ہدایت کو ترزۃ الا جور تم نے مجھ سے کیا تھا؟ (۱)

حضرت مسیح علیہ السلام کوئی نئی شریعت لیکر نہیں آئے تھے بلکہ محض شریعت موسوی کے ایک مصلح اور آخری مجدد تھے۔ تاہم انکی دعوت کی تاریخ چند برسوں سے آگے نہیں بڑھتی، اور ہمیں خوف ہے کہ جو نادان اور ابلہ ماہی گیر انکے ساتھ جمع ہو گئے تھے، ان میں سے سوائے (یرحنا) کے کسی نے انکی تعلیم کو سمجھا ہی تھا یا نہیں؟ انکے بعد چند برسوں کا زمانہ یہودیوں کے مظالم اور حواریوں کے تحمل و توکل کا ضرور سامنے آنا ہے جس میں ایک مظلومانہ اخلق کی کشش یقیناً پائی جاتی ہے، لیکن اسکے بعد ہی ایک متفنی اور فیلسوف یہودی: (سیت پال) کی شرکت سے مسیحی تحریک کا خاتمہ ہو جاتا ہے، اور اسکی جگہ ایک نیا مذہب لے لیتا ہے جو رومی بت پرستی، افلاطونی الہیات اور یہودیت کے چند مسخ شدہ رسم کا مجموعہ تھا:

فاختلف الاحزاب من پھر عیسائیوں میں بہت سے فرقے پیدا بینہم، فریول ہو گئے اور آس کے اختلافات میں پڑ گئے، للذین کفران مشہد پس انفسوں نے انکی کفر و ضلالت پر یوم عظیم اور انکو ایک بڑے دن میں اللہ کے آگے حاضر ہونا پڑے گا۔ (۱۹: ۳۷)

یہی حال تمام امم قدیمہ کا ہے۔ لیکن مذہبہ ان آبات صداقت اور اعلم حقانیت کے جنکے ذریعہ خدا تعالیٰ نے اس دین قریم کی نصرت فرمائی ہے، ایک بہت بڑی الہی نشانی یہ تھی کہ اسکی دعوت و تبلیغ کی حفاظت کا وعدہ فرمایا اور رز اول ہی کہہ دیا کہ

یریدون لیطغروا پیروران باطل چاہتے ہیں کہ حق و صداقت کا جو نور نور اللہ باتواہم، الہی روشن کیا گیا ہے، اسے اپنی مخالفت کی واللہ متم نورا، بہرنگ مارکر بجھادیں، مگر وہ یاد رکھیں کہ اللہ ولو کرہ الکا نررن اپنے اس نور صداقت کی روشنی کو درجۃ کمال تک پہنچا کر چھوڑے گا اگرچہ باطل پرستوں کو دبا لگے۔ (۸: ۶۱)

(۱) اس مرتبہ پر ہمیں (نہج البلاغہ) کا ایک نہایت بلیغ قول یاد آگیا، اور اسکا کرنا بیان اعلیٰ ترین بلاغت اور بہترین حکمت سے خالی ہے؟ بعض اخبار ہند نے ان اختلافات و نزاعات کو دیکھ کر جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے کے بعد صحابہ میں پیدا ہو گئے تھے، حضرت امیر علیہ السلام سے اعتراض کیا، مادختم نبینم، حتی اختلافتم نیہ (ابھی تم لوگ اپنے نبی کو دفن بھی نہیں کچکے تھے کہ اسکی نسبت اختلافات میں پڑ گئے!) اس اعتراض سے مقصود یہ تھا کہ قرآن کریم ہر جگہ یہودیوں کو انکے اختلاف اور تعریف و تدبیر شریعت کا الزام دیتا ہے، حالانکہ خود پیروران قرآن کا یہ حال ہے کہ آنحضرت کی وفات کے ساتھ ہی اختلافات و نزاعات میں پڑ گئے۔ لیکن حضرت امیر علیہ السلام نے اس قدر بلیغ و جامع اور پھر طالع و بصل کن جواب ارشاد فرمایا کہ: اما اختلافنا عنہ، لا فیہ (یہ سچ ہے کہ ہم میں اختلافات پیدا ہوئے، لیکن اپنے نبی کی نسبت نہیں، بلکہ ان چیزوں کی نسبت جو اس سے تعلق رکھتی ہیں) یعنی ہم میں اختلاف امم گذشتہ کی طرح خود دہائی مذہب کے وجود، اسکے درجۃ رسالت، اسکی نبوت، اور نبوت کی صداقت کی نسبت نہیں پیدا ہوا، جسکی صحت و بقا پر دعوت دینانہ کی حفاظت موقوف ہے، بلکہ ان چیزوں کی نسبت ہوا جو اس سے منسوب تھیں، یا پھر ان روایات کی نسبت ہوا، جو اسکی نسبت سے بیان کی جاتی تھیں۔ پھر آگے چل کر فرمایا:

ولکنم ما جفت ارجلکم من حضرت موسیٰ نے جب تم کو فراموش مصر کی غلامی البحر، حتی تلتم لنبینم: سے نجات دلا کر انکے ملک سے نکالا، تو ابھی دریائے قازن کی ترقی تمہارے پاروں میں خستک بھی نہ ہوئی تھی کہ تم نے باطل پرستی شروع کر دی اور اسے فریاش کی کہ "ہمارے لیے بھی ایک رسالہ بت بنا دے، جس طرح کے بت ان بت پرستوں کے پاس ہیں،"

قبضہ کرتی گئی۔ اجتماعی فسادات و امراض کے علاوہ سدباب اجتہاد اور اعتقاد تقلید نے تمام علوم عقلیہ و دینیہ کی ترقی روک لی تھی، اور علی الخصوص علوم دینیہ کو درس و تدریس میں وہ تمام نقائص، جنکو علامہ (ابن خلدون) نے اپنے زمانے میں محسوس کیا تھا، پیدا ہو چکے تھے، اور جو بالآخر بوٹے بوٹے آج اس حد تک پہنچ گئے ہیں کہ علوم قدیمہ کی تحصیل صرف متاخرین کی چند کتابوں اور حواشی و شرح کے پیچھے صرف دماغ کو دینے میں محدود ہو گئی ہے، اور علوم قرآن و حدیث کہ سرچشمہ ارشاد و ہدایت اور منبع امم بالمعروف و نہی عن المنکر تھے، محض (تفسیر جلالین) اور (مشکوٰۃ) کے الفاظ سے مناسبت پیدا کر لینے کا نام رہ گیا ہے۔

اگرچہ یہ گذشتہ آٹھ صدیوں کا زمانہ اسلام کے اخلاقی و اجتماعی تغزل کا اصلی دور تھا، اور جن امراض کی ابتدا بنی امیہ و عباسیہ کے زمانے میں ہوئی تھی، وہ اب ہڈیوں سے گذر کر ظاہر جسم پر بھی نمودار ہو گئے تھے، لیکن تاہم خدا کی سرزمین حق و صداقت کی اواز سے کبھی بھی خالی نہیں رہی ہے، اور اس دین قریم کی نصرت و تجدید کیلئے اسکا وعدہ ہے کہ وہ سخت سے سخت غمگین و غمگین و فساد میں بھی ایک جماعت صالحین امت کی ہمیشہ ایسی قائم رکھے گا، جنکے قلوب خود اسکی حفاظت اور یقینہ میں ہونگے، اور ضلالت شیطانی کو ان پر کبھی دسترس حاصل نہوگا:

ان عبادی ایس لک جو میرے سچے بندے ہیں، انپر شیطان علیہم سلطان، رکھی کا قابو نہ چل سکے گا، اور اللہ اپنے بندوں پر بیک و ایلا (۱۷: ۲۷) کی کارسازی کیلئے بس کرتا ہے۔

خفیت مضمومہ امت مرحومہ اور مسالہ دعوت حق کا قیام دائمی

اگر گوش، حق نیش باز، اور دیدہ اعتبار بیٹا ہو، تو فی الحقیقت اس دین قریم کے بقا و احیاء اور دعوت الی الحق والہدایۃ کیلئے رز اول سے خدا تعالیٰ کے کاربار صرف فرمائی عجیب و غریب رہے ہیں۔ امم قدیمہ کے حالات ہم پڑھتے ہیں تو کوئی ہدایت اور دعوت صداقت ایسی نہیں ملتی، جو اپنے داعی و ربانی مذہب کی زندگی کے بعد ایک صدی تک بھی دنیا میں قائم رہسکی ہو۔ ان اقوام کی تاریخ سے قطع نظر کرنی پڑتی ہے جو اپنی گذشتہ تاریخ کیلئے کوئی بصیرت بخش روشنی نہیں رکھتے۔ لیکن دنیا کی جو بڑی بڑی قومیں اور مذاہب آج موجود ہیں، انکی قرآن اولیٰ نبی تاریخ ہمارے سامنے ہے۔ حضرت موسیٰ چالیس دن کیلئے وادی سینا کے پہاڑوں پر چلے گئے تھے، تاکہ وحی الہی سے توراہت مقدس کو مرتب کریں، لیکن اتنے ہی دنوں کی غیبت میں تمام قوم کی قوم گرسالہ پرست ہو گئی تھی۔ اور انکی برسوں کی تعلیم و ہدایت پر ایک شعبدہ باز کے چند لمحوں کا کرشمہ غالب آیا تھا:

فرجع موسیٰ الی قومہ غضبان اسفا - دل یا قوم اللہ بعدتم رکبہ رعداً حسناً، مطلق عذاب العہد؟ لم اردنم ان احل علیکم نصب منس ویکم ناخلعتکم حضرت موسیٰ غصہ اور تاسف کی حالت میں اپنی قوم کی طرف واپس آگئے اور کہا کہ اے لوگو! کیا تم نے خدا تعالیٰ نے تورات کے دینے کا وعدہ نہیں کیا تھا؟ کیا تمکو اس وعدے کی مدت بہت بڑی معلوم ہوئی کہ بت پرستی میں مبتلا ہو گئے؟ یا پھر تم نے یہ چاہا کہ تم پر تمہارے پروردگار کا غضب نازل ہو

دوسری جگہ فرمایا :

انا نحن نزلنا بيشك هم هي نے اس دین حق و صداقت کی
الذکر و انا له دعوت دنیا میں بیجی ' اور ہم ہی ہیں جو
لعاظرون (۹:۱۵) ہمیشہ اسکے محافظ اور ناصر ہونگے -

اسی تالیف الہی کا نتیجہ تھا کہ انحضرت (صلعم) کی وفات
کے دن ہی سے اختلافات کی بنیاد پڑ گئی اور پھر شخصی حکومتوں
کے قیام ' ملکی اغراض اور سیاسی مطامع کے فشار ' عجمی اقوام اور
عجمی تمدن و رسوم کے اتباع ' اور امر بالمعروف و نہی من المنکر کے
ضعف سے روز بروز فتنہ و فسادات میں ترقی ہوتی گئی - یہاں تک کہ
زوال بغداد اور عربی حکومت کے خاتمے کے بعد فتنہ و فساد کا ایک
ایسا تباہ کن سیلاب اٹھا جو بنی اسرائیل پر (بخت نصر) کے تسلط کی
تباہی سے کسی طرح کم نہ تھا ' لیکن پھر بھی اسلام کی دعوت کا بیج
اپنے اندر ایک ایسی قوت نمور رکھتا تھا کہ پامال ہوتا تھا ' اور پھر
ابھرتا تھا - حوادث و مصائب کا ہاتھ جسقدر اسکی شاخوں اور پتوں کو
کاٹتے تھے ' اتنی ہی اسکی قوت نمور ابلتے ہوئے چشمے کی طرح اچھل
اچھل کر بلند ہوتی تھی - فتنہ و فساد کی باد سر سر آکر اسکی شاخوں
کو ہلا رہی تھی ' تو اللہ کا دست محکم اسکی جڑ کو مضبوط پکڑے
ہوئے تھا - زمین کے اوپر اسکے پتے جھڑ جھڑ کر گر رہے تھے ' لیکن
زمین کے اندر اسکی جڑ کے ریشے مستحکم ہو رہے تھے - یہ سچ ہے
کہ ام قدیمہ کی تمام تباہیاں اور گمراہیاں ایک ایک کر کے اس امت
کو بھی پیش آئیں - کوئی گمراہی بنی اسرائیل اور مشرکین مکہ کی
ایسی نہ تھی جس سے شبہ گمراہیوں میں مسلمان مبتلا نہ ہوئے ہوں ' مگر
مگر دین آخری کے بقا اور قیام کا یہ معجزہ تھا کہ ان میں سے کوئی
ضلالت بھی اصل سرچشمہ تعلیم کو مکدر نہ کر سکی ' اور تعریف
و نسخ اور حذف و اضافہ سے قرآن کریم ہمیشہ محفوظ رہا - اس سے
بھی بڑھ کر یہ کہ نصرت فرمائے حق کی تالیف غیبی ہو سخت سے
سخت دور فتن و طغیان میں ایک جماعت ایسی پیدا کرتی رہی
جسکے قدم حق و حقیقت پر غیر متزلزل ہوتے تھے ' اور چاروں طرف
کی پہیلی ہوئی ضلالت سے محفوظ رہ کر باوجود قلت انصار و اعوان و عدم
ساز و سامان دنیوی کے وہ جہاد امر بالمعروف و نہی المنکر میں کامیاب
و فتوحیاب ہوتی تھی ' اور حق تعالیٰ اسکے دل و دماغ کو اپنے دست قاهر
و مقتدر میں لیکر ' اپنے دین قوم کی حفاظت اور ہدایت امت
مردومہ کا ذریعہ بنا دیتا تھا - دنیا میں صداقت ہمیشہ رہی اور
مختلف ناموں سے ہمیشہ آتی رہی ' لیکن دین اسلام اسکا آخری
ظہور تھا ' اسلیے ضرور تھا کہ وہ کامل نظر ہو ' اور پھر اس طرح محکم اور
نا ممکن تبدیل ہو ' کہ دنیا کی شیطانی قوتیں اسپر کبھی بھی
غلبہ نہ پاسکیں -

پس یہ ایک حقیقت تھی ' جسکا اعلان پہلے ہی دن کر دیا
گیا تھا - قرآن کریم کے علاوہ احادیث کا تفحص کیجیے ' تو اس
حقیقت کو جا بجا ایک پیشین گوئی کی صورت میں پائیگا :

لا تزال من امتی ظاہرین میری امت میں ہمیشہ ایک جماعت
علی الحق حتی یانہم امر حق ضلالت و باطل پرستی پر
اللہ رہم ظاہرون فتح یاب رہے گی - یہاں تک کہ
(متفق علیہ) قیامت ظاہر ہو -

اس حدیث کو امام بخاری و مسلم نے صحیح میں مغیرہ کی
روایت سے درج کیا ہے ' مگر یہی حدیث بہ تغیر الفاظ نہایت کثرت
سے مختلف اسناد و روایات کے ساتھ شہرت پا چکی ہے ' اور متعدد
صحابہ کرام سے مروی ہے - مسلم ' ترمذی ' اور ابن ماجہ میں
جروایات قربان ہے :

لا تزال طائفة من ہمیشہ میری امت میں ایک جماعت
امتی ظاہرین علی رہے گی جو حق و صداقت کے اعلان میں
الحق لا یضرم من فتح یاب ہوگی - باطل پرست اسکی
خذلہم حتی یاتی مخالفت کرینگے مگر انکی ضرور رسائی
امر اللہ وہم کذلک سے خدا اسکو محفوظ رکھے گا -

ابن ماجہ اور نسائی کی بعض روایتوں میں قتال و جہاد کا بھی
لفظ ہے ' اور مسلم کی ایک حدیث میں جس کو عقبہ بن عامر نے
روایت کیا ہے ' قاہرین لعدوہم ' لا یضرم من خالفہم ' بھی آخر
میں زیادہ ہے - یعنی وہ جماعت حق دشمنان صداقت کیلئے اپنے
اندر ایک الہی قہر و غلظت رکھے گی ' اور جو لوگ اسکی مخالفت
کرینگے ' وہ اسے نقصان پہنچانے میں کامیاب نہر سکیں گے -

اسی طرح ایک دوسری مشہور حدیث میں جسکو ابو داؤد اور
حاکم و بیہقی نے ابن ہریرہ سے روایت کیا ہے ' ہم کو خبر دی گئی
ہے کہ اس دین الہی کے احیاء و تجدید کیلئے ہمیشہ خدا تعالیٰ
مصلحان امت اور مجددان ملت کو بھیجتا رہیگا ' اور وہ ہر صدی
میں ظاہر ہو کر دعوات و محدثات کا استیصال کرینگے :

ان اللہ تعالیٰ یبعث اللہ تعالیٰ اس امت میں ہر صدی کے
لہذہ الامۃ علی آغاز میں ایک مجدد پیدا کرے گا ' جو
راس کل مائتہ سنة دین اسلام میں اپنے روح ہدایت سے
من یجدد لہا دینہا ایک تازگی اور نئی زندگی پیدا کرے گا -

کیا نہیں دیکھتے کہ یہی نصرت الہی اور آیت غیبی تھی ' جس
نے باوجود ہیجان طغیان ' و اشتداد فساد ' و شیوع فتن ' و اختلال
کار و بار ہدایت ' ہر زمانے میں امر بالمعروف و نہی عن المنکر کی
آواز کو حی قائم رکھا ' اور فساد و ضلالت کی کوئی سخت سے سخت
قوت ابلیسی بھی اس قوت الہیہ پر غالب نہ آسکی - علی الغرض
تاریخ اسلام کی وہ گذشتہ آخری صدیاں ' جبکہ اسلام کے قدیمی
مرکزوں کے اختلال ' عربی حکومت کے خاتمے ' امراء و سلاطین کے
طامعانہ و عیش پرستانہ اغراض ' علمائے حق کی غربت و قلت ' اور
قتل و خون ریزی کی شدت و احاطہ سے تمام عالم اسلامی کی حالت
موجودہ تنزل و انحطاط کے اسباب فراہم کر رہی تھی ' اگر تاریخ پر
نظر ڈالی جائے تو پھر بھی اسکے ہر دور میں چند نفوس قدسیہ ایسے ضرور
ملجائے ہیں ' جنکے سینوں کو خدا نے نور ہدایت کیلئے کھول دیا تھا ' اور
انکے دلوں کو حق و صداقت کے جمال کا مسکن بنا دیا تھا - آٹھویں
صدی ہجری میں جبکہ مسلمانوں میں علم و دین کے تنزل
و انحطاط کا بیج بار آور ہو چکا تھا ' علامہ (ابن تیمیہ) کا پیدا ہونا ' اور
انکا علاوہ علوم و فنون میں درجہ رسوخ و اجتہاد پیدا کرنے کے
امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کی راہ میں ہر طرح کے شداہ
و مصائب کا گوارا کرنا ' اور اپنے تلامذہ و متبعین کی ایک بہت بڑی
جماعت پیدا کر دینا ' جس میں علامہ (ابن قیم) جیسے اشخاص کا پیدا
ہونا ' کس قدر تعجب انگیز ہے ؟

لیکن اس تعجب انگیز ظہور کا اندازہ صرف وہی لگ کر سکتے
ہیں جنکو مسلمانوں کے اس ذہنی اور قلبی انحطاط کا صحیح اندازہ
ہے ' جو چھٹی صدی کے بعد تمام عالم اسلامی پر طاری ہو گیا تھا
اور سد باب اجتہاد کے اذہان و عقول کی ترقی کو اسکے عین عروج
و ارتقاء کے وقت ہلاک کر دیا تھا -

اگر صرف ہندوستان ہی میں دعوت حق کی تاریخ پر نظر رکھی
جائے تو یہ آپکے ایسے ایک قریب کی مثل ہوگی - تاریخ ہند
میں (اکبر) کا عہد اس لحاظ سے خاص طور پر قابل ذکر ہے -
سلاطین پرست اور متبعین ہوائے نفس علما کی دربار پر حکومت
تھی ' اور دینداری اور تقدس کے پردے میں نفسانی تعصبات

درحقیقت یہ ملکہ ہدایت اور فطرۃ صمیمہ کے (روحانی ارتقاء) کا ایک سلسلہ ہے، جس کا آخری درجہ مقام نبوت ہے، مگر اس کی ابتدا صلح امت کے مرتبے سے ہوتی ہے۔ وہ تمام نفوس قدسیہ جنکو خدا تعالیٰ ہدایت و ارشاد عالم کیلئے چن لیتا ہے، اگرچہ نبی نہیں ہوتے، مگر اس زنجیر کی ایک کڑی ہوتے ہیں، جسکی آخری کڑی مرتبہ نبوت و رسالت ہے۔ اللہ تعالیٰ انکے دلوں کو فیضان نبوت سے مستفید ہونے کیلئے کھول دیتا ہے، اور جس طرح انقلاب کی روشنی تمام ستاروں کے اجسام کو روشن و منور کر دیتی ہے، بالکل اسی طرح انکے قلوب و آفتاب نبوت کی ضیا بخشی سے انوار اندرز ہو کر چمک اٹھتے ہیں۔ اسی ارتقاء انسانیت کے وہ چار مراتب ہیں جنکو قرآن کریم نے بالترتیب اس ایت میں گنایا ہے، اور انکو خدا تعالیٰ کی تمام نعمتوں اور برکتوں کا مورد و مہبط قرار دیا ہے کہ:

الذین انعم اللہ علیہم من النبیین والصدیقین والشہداء والصالحین
حسن اولئک رفیقاً -

جو لوگ تمام شیطانی طاقتوں سے باغی ہو کر "مقام اطاعت خدا و رسول" کا درجہ حاصل کر لیتے ہیں، انکا شمار انہی چار جماعتوں کے متبعین میں ہو جاتا ہے، اور وہ انکے رفیق اور ساتھی بن جاتے ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ وہ ان تمام الہی نعمتوں اور برکتوں کے بھی مستحق ہو جاتے ہیں، جنکا خدا تعالیٰ نے ان جماعت ہائے نوبہ کو مستحق قرار دیا ہے۔

فہرست

زرعائتہ ہلال احمر

— * —

ان اللہ اشتری من الیومنین انفسہم و اموالہم بان لہم الجنہ

(۹)

تفصیل چندہ ہلال احمر بھ سہی و بذریعہ جناب
شاہ محمد عثمان صاحب و چودھری لطیف الحق
صاحب مہبران جلسہ اتحادیہ موضع لکھان ضلع مرنگیر۔

۱۵۱	۳	۶	موضع لکھان ضلع مرنگیر
۱۰۶	۱۵		موضع بلیا خورد
۲۵	۱۰	۶	موضع لچیر
۵۶	۱۰	-	موضع بوی بلیا و دندولی
۲۰	۱۱	-	موضع سید پور
۳	۵	-	موضع ساد پور
۳	۲	-	موضع کٹھری
۱۵	۱۵	۳	موضع مسجد پور
۵	۵	-	موضع تقری
۱۱	۲	۶	موضع شاہا پور و گٹھا

۳۰۰	-	-	میزان
۱۳	۲	-	جناب عبد الفقور و محمد نور صاحبان - علیپور بارک - کلکتہ
۳۳	-	-	میاں بارا شرف و فضل خاں زمیندار ضلع چکوال
۳۳	-	-	جناب محمد گل زمیندار
۷۳	۵	-	میاں شمس الدین و محمد امین صاحب
۳۰	-	-	بذریعہ مولوی حبیب الدینی صاحب (کراچی) کلکتہ
۵۶۲	۷	-	میزان
۸۶۲۳	۱۱	-	سابق
۹۲۱۶	۲	-	میزان کل

["تمام قسم کی دھلری و رلابتی اشیاء کیلئے مرزا محمد عزیز بیگ
کمیشن ایجنٹ و منیجر شفاخانہ زمانہ - فراشخانہ دہلی سے خط
و کتابت کریں -]

اور مفسدانہ اغراض کام کر رہے تھے - آخر میں (ملا مبارک) کے خاندان کے دخل سے حالت ضرور بدلی، مگر یہ تبدیلی بھی کچھ مفید نہ تھی، کیونکہ وہ خورد پچھلے مرض کا ایک بے اعتدالانہ علاج بالمثل تھا، لیکن عین اسی زمانے میں حضرت (شیخ احمد سرہندی) کا ظہور ہوتا ہے، جو ایک غیر معزز گزٹے میں بیٹھ کر لاکھوں دلوں کو اپنی صدائے وعد آسائے حق کا شیفتہ بنا لیتے ہیں اور احیائے شریعت و تجدید شعار اسلامی اور اعلان حق و امر بالمعروف کیلئے اپنے وجود کو یکسر وقف کر دیتے ہیں۔ پھر گیارہویں صدی کے اواخر اور بارہویں کے آغاز میں حضرت شاہ (ولی اللہ) اور انکے خاندان نے امر بالمعروف کی تاریخ میں جو حیرت انگیز خدمات دینیہ انجام دی ہیں، محتاج بیان نہیں۔ علی الخصوص (شاہ ولی اللہ) کا وجود قدسی، جو فی الحقیقت اپنے اندر الہام ربانی و فیضان الہی اور فطرۃ کاملہ و اقتباس انوار نبوت کی ایک مستثنیٰ مثال رکھتا تھا۔ اسی طرح گیارہویں صدی کے اواخر میں قاضی (شروانی) کا یمن میں ظہور اور احیاء سنت اور رفع بدعت کیلئے سعی مشکورہ، احادیث مذکورہ کی پیشین گوئی کیلئے ایک مثال صداقت ہے۔ اگر یہ تالیفات غیبی اور کار بار الہی نہیں ہیں، تو پھر یہ کیا بات ہے کہ ہر زمانے میں کچھ لوگ ایسے نظر آتے ہیں، جو اپنے زمانے کی سوسائٹی میں پرورش پاتے ہیں، اور بچپن سے لیکر عہد شعور تک انہی خیالات و اعتقادات اور رسم و رواج کو دیکھتے اور سنتے ہیں، جنکی فضا انکی چاروں طرف محیط ہوتی ہے۔ کانوں میں انکے صدا آتی ہے تو باطل پرستی کی، اور آنکھیں دیکھتی ہیں تو ضلالہ و فساد کو۔ لیکن پھر ایک غیبی ہاتھ ہوتا ہے جو انکا بازو تمام کر شاہراہ علم سے الگ ایک راہ پر لیجاتا ہے، اور فیضان ہدایت الہی کی ایک مخفی قوت ہوتی ہے جسکا سرچشمہ انکے سینے کے اندر سے ابلنے لگتا ہے۔ وہ جب زبان کھولتے ہیں تو انکی آواز انکے زمانے کے علم اعتقادات و خیالات سے بالکل متضاد ہوتی ہے، اور اپنے خاندان، سوسائٹی، تعلیم و تربیت، اور ملکی رسم و رواج سے بالکل الگ ہو کر حق و صداقت کی طرف دنیا کو دعوت دیتی ہے۔ انسان اپنے تمام خیالات و معتقدات میں خارجی اثرات کا تابع ہے۔ وہ دنیا میں آنا ہے اور ایک خاص طرح کی تربیت اور سوسائٹی میں نشو و نما پاتا ہے۔ یہی تربیت اسکے تمام خیالات و معتقدات کی جڑ بن جاتی ہے، اور وہ جو کچھ سمجھتا اور جانتا ہے، یکسر اسکے گرد و پیش کے اثرات کا عکس ہوتا ہے۔ پس وہ کونسی چیز ہے، جو ایک شخص پر ان تمام اثرات کے خلاف جو اسکو چاروں طرف سے گھیرے ہوئے رہتے ہیں، بالکل ایک نئے خیال اور عقیدے کی راہ کھول دیتی ہے۔ اور وہ باوجود تمام ملک اور زمانے کو اپنا مخالف دیکھنے کے تن تنہا اٹھ کھڑا ہوتا ہے کہ رسم و رواج، معتقدات عام، دولت و ثروت، اور حکومت و سلطنت کے مقابلے میں حق کی تائید و نصرت کیلئے جہاد کرے؟

یہ کیا نیرنگی ہے کہ آرزیت تراش کے گھر میں خلیل بت شکن پیدا ہوتا ہے اور پرستاران لات و منات کی سر زمین سے صدائے توحید و حق پرستی بلند ہوتی ہے؟

ان اللہ فالتق
العجب والنعری
یخرج العسی
من المیت و مخدرج
المیت من العی
ذلک اللہ فانسہ
یورکون؟ (۶ :)

بیشک خدا (ہی) ہے جو زمین کے اندر بیج اور دانے کو پہاڑ کر اس سے ایک درخت قوی و بلند پیدا کر دیتا ہے۔ وہی زندے کو مردے سے نکالتا ہے، اور مردے کو زندے سے پیدا کرتا ہے۔ یہی عجائب قدرت کے کوشے دکھلانے والی ذات تمہاری مالک ہے پھر تم کدھر بٹکے جاتے ہو؟

مقالہ

تاریخ عمران عربی کا ایک صفحہ

دار الخلافہ یا قصر حسنی

موجودہ دور میں، جبکہ جو کچھ ہمارے پاس باقی رہ گیا ہے، اسے بھی کھو رہے ہیں، کیا بہتر نہ ہوگا کہ جو کچھ ہمیں حاصل تھا، ایک مرتبہ اسکی یاد پھر تازہ کر لیں؟

گاہ گاہ باز خرواں ابن دفتار ہارینہ را

تسارہ خراہی داشتن گردانہاے سینہ را

ابوبکر خطیب بغدادی (الموتوفی سنہ ۳۶۳ ہجری) نے ایک نہایت ضخیم و محیط تاریخ بغداد لکھی ہے، جو ”تاریخ مدینۃ السلام“ کے نام سے مشہور ہے۔ یہ مسلم ہے کہ اس سے بہتر اور جامع تاریخ بغداد اس کے بعد کوئی نہیں لکھی گئی، اور اگرچہ مصنف نے ضمنی مطالب کر جا بجا اس کثرت سے درج کیا ہے اور حدیث و فقہ کے مباحث میں اس قدر دلچسپی لی ہے کہ موضوع کتاب کو اس سے سخت نقصان پہنچا ہے، تاہم وہ تمام ضمنی مطالب بھی اس قدر ضروری اور کارآمد ہیں کہ انکے لیے بھی مصنف کا شکر گزار ہونا پڑتا ہے۔ اس نادر کتاب کا سب سے زیادہ صحیح اور قدیم نسخہ قسطنطنیہ کے کتب خانہ (مصطفیٰ پاشا کر بیرونی) میں محفوظ ہے، دوسرا کامل نسخہ مکہ معظمہ کے قیۃ مصدقہ کے کتب خانے میں، اور تیسرا لندن کے برٹش میوزیم میں۔ اسی آخری نسخہ کے ایک ٹکڑے کی نقل ہے، جس کو سنہ ۱۹۰۳ء میں پروفیسر جی۔ سلیمان (G. Salmon) نے تصحیح و تہذیب و جمع اختلاف نسخ کے بعد شائع کیا ہے۔

الہلال پریس ”احیاء آثار و علوم عربیہ“ کے سلسلے میں جن قدیم کتابوں کی اشاعت کا انتظام کر رہا ہے، اس میں ایک یہ تاریخ ”مدینۃ السلام“ بھی ہے۔ اس تاریخ کے مطالعہ سے بغداد کے شش صد سالہ تمدن کے عجیب و غریب مناظر سامنے آجاتے ہیں، اور صدہا اس طرح کے تاریخی واقعات ہیں، جنکا عام و متداول تاریخوں میں نام و نشان تک نہیں ملتا۔

(القدر باللہ عباسی) کے زمانے میں قیصر روم نے بعض معاملات کے انجام دینے کیلئے ایک سفیر بھیجا تھا، جو کئی ہفتے تک بغداد میں مقیم رہا، اور دار الخلافہ کے عجائب و نوادری کی سیر کرتا رہا۔ اس زمانے میں خلیفہ المقدر کا قیام ایک خاص عمارت میں تھا، جسکا نام ”القصر الحسنی“ تھا، اور اسی قصر میں سفیر روم باریاب حضور خلافت ہوا تھا۔ ”تاریخ مدینۃ السلام“ میں اس قصر کے سارے سامان اور سفیر روم کی آمد کے نہایت دلچسپ حالات لکھے ہیں اور ہم چاہتے ہیں کہ اس کے ایک مختصر ٹکڑے کا ترجمہ آج کی اشاعت میں درج کر دیں۔

ناظرین کو معلوم ہوگا کہ مسلمانوں میں ”فن روائت“ صرف ”حدیث“ کیلئے مخصوص نہ تھا، بلکہ قدامتے مروجین واقعات تاریخی کو بھی بسلسلہ روایت جمع کرتے تھے، اور یہ منجملہ ان فصا، مختصرصہ کے ہے جس کو تاریخ اسلام تمام دنیا کے تاریخی ذخیرے کے سامنے پیش کر سکتی ہے۔ تاریخ بغداد میں بھی تمام واقعات بقید روایت لکھے ہیں اور ہر واقعہ کے درج کر کے سے چھ راہوں کے نام بسلسلہ روایت درج کر دیے ہیں۔ چہرنگہ اپنے نقل کرتے ہیں قطریل کا حاصل، اور ترتیب واقعات میں اختلاص و خلل کا خوف تھا، اسیلئے ترجمہ میں راہوں کے نام نکال دیے ہیں، اور واقعات کو بھی روایت کی ترتیب کی جگہ واقعات کی ترتیب سے نقل کیا ہے۔ (انڈیئر)

چہ نبیہ

خاندان ہرامکہ کے ایک ممتاز اور عالی مرتبہ ممبر (حسن بن سہل) نے نہر (معانی) نے نیچے ساحل دجلہ پر ایک قصر عالی شان تعمیر کرایا تھا۔ یہ قصر اپنے بانی کے نام سے مشہور تھا، جس کی وفات کے بعد اسکی بیٹی (بوران) کے قبضہ میں آیا۔ خاندان

(۱) یہ بوران حسن بن سہل کی دھی لڑکی ہے جس سے ماہرن الرشید نے عقد نیا تھا، اور جب اسکی سجد ایک طویل طویل حکایت عقد الرشید میں بیان کی گئی ہے۔ علامہ ابن خلدون نے مقدمہ تاریخ میں اس حکایت کا مضحکہ اوزایا ہے۔ (ایڈیٹر)

عباسیہ کا سرلہار فرمانروا (معتضد باللہ) جب تخت نشین ہوا، تو اپنے قیامگاہ کے لیے اسکی نظر انتخاب اس محل پر پڑی، چنانچہ اس نے (بوران بنت حسن) سے اسکے تغلیب نامی فرمایش کی۔ بوران نے چند روز کی مہلت مانگی جو اسکو ملگئی۔

حصول مہلت کے بعد بوران نے عمارت کی درستگی و آراستگی کی طرف توجہ کی۔ اولاً شکستہ مقامات کی مرمت اور کچکاری کرانی، اسکے بعد سفیدی پھر رانی۔ اصل عمارت کی درستگی کے بعد اسکی آراستگی شروع کی، زمین پر نہایت بیش بہا و خرشنا فرش بچھوائے، دروازوں پر نہایت پر تکلف و گراں قیمت کتب خانے لٹکائے گئے۔

آراستگی و شادمانی کے بعد محل کے گردامروں میں رہ نماں اشیا مہیا کی گئیں، جن کی شاہانہ زندگی میں ضرورت ہوتی ہے۔ جب اس عمارت کو بہمہ وجہ شاہی قیام کے قابل بنا دیا، تو (معتضد باللہ) کو اطلاع دی اور (معتضد) نے محل کو بہمہ وجہ آراستہ و مکمل دیکھ کر نہایت پسندیدگی ظاہر کی۔

یہاں تک جو کچھ لکھا گیا ہے اسکا ماخذ (ہلال بن الحسن) کی روایت ہے، مگر اس روایت کا آخری جزء یعنی بوران سے (معتضد) کی تغلیب محل کی فرمایش از (بوران) کا (معتضد) کو حوالہ کرنا قابل تسلیم نہیں۔ اسلیئے کہ (بوران) کا سنہ وفات ۲۷۱ ہجری ہے، اور (معتضد) سنہ ۲۷۹ ہجری میں تخت نشین ہوا ہے۔

معتضد سے پہلے معتضد باللہ سنہ ۲۵۶ ہجری میں تخت نشین ہوا تھا، بوران اس وقت زندہ تھی، اسلئے عجب نہیں کہ (بوران) نے (معتضد) کو یہ قصر دیا ہو، اور روائے غلطی سے (معتضد) کے بدلہ (معتضد) بیان کر دیا ہو، بہر نوع اس قدر ضرور صحیح واقعہ ہے کہ یہ قصر دراصل (حسن بن سہل) برمکی کا تھا۔ اسکی وفات کے بعد (بوران) کے پاس رہا، اور (بوران) سے خلفاء بنی عباس کے پاس آیا۔

تعمیرات جسدہ

(معتضد) نے اس قصر کے گرد و پیش کے قطعات بھی اسمیں شامل کر لیے، اور ایک دیوار آفرانی، جس سے نہ صرف یہ تمام قطعات ایک عمارت کے اجزاء معلوم ہونے لگے، بلکہ نہایت مستحکم اور محفوظ ہو گئے۔ (معتضد) نے جانشین (مکتفی باللہ) نے جو ۲۸۹ ہجری میں تخت نشین ہوا تھا (دجلہ) پر ایک تاج بنوایا جسکے پیچھے چند بیعد بلند و وسیع قبے اور ایوان بھی تعمیر کرائے تھے (مکتفی) کے بعد (مقتدر) سنہ ۳۹۵ ہجری میں تخت نشین ہوا، مقتدر کے تعمیرات کے ناتمام حصوں کی تکمیل مزید کی، اور بعض نئی عمارتیں بھی از سر نو بنوائیں۔

اس تمام اضافہ و توسیع کے بعد دار الخلافہ کا مال و عرض کیا تھا، اسکا جواب (عضد الدلہ) کے خزانچی (ابو نصر خوشادہ) کی زبان سے یہ ہے کہ ”میں دار الخلافہ کے آندہ و بوران حصے اور حریم و غیر حرم میں پورا۔ میرے اندازے میں دار الخلافہ شہر (شیراز) کے برابر ہے“

دار الخلافہ کے بعض قابل ذکر قطعات

دار الخلافہ نہ صرف اپنی وسعت و بلندی کے لحاظ سے دہشت انگیز و حیرت آفریں تھا، بلکہ اسکے بعض قطعات بھی اس زمانہ کی اعجاز و طرازی و نادر کاری کے بہترین نمونہ تھے۔ اس

نہیں، مگر بارگاہِ خلافت میں حاضر ہونے کی اجازت نہیں ملی۔ اس عرصہ میں قصر کی آرائش نہایت اہتمام کے ساتھ گراں بہا و خوشنما آلات، فرش، اور پردوں سے کی گئی۔ پارچہ ہائے انماطی، دیبقتی، و طبری کے ۱۲ ہزار فرش بچھائے گئے۔ ۳۸ ہزار پردے پارچہ ہائے ارمنی، راسطی، بہمنی، دیبقتی، مطرتزے لٹکائے گئے۔ ان ۳۸ ہزار پردوں میں سے ۱۲ ہزار پردے پارچہ دیبقتی کے تھے، جن پر گہرے، ہانہی، اونٹ، اور دیگر جانوروں کی تصویریں منقش تھیں۔

سفیر کی فرود گاہ (دارصاعد) سے لیکر دارالخلافت کے پھاٹک تک ایک لاکھ ساٹھ ہزار سوار اور پیادوں کی دروزیہ صفیں کھڑی کی گئی تھیں۔ سواروں کی پوشاکیں نہایت قیمتی، گہرے نہایت عمدہ، زینیں نقرائی، طلائی تھیں۔ سواروں کے ہمراہ کونٹل گہرے بھی تھے۔ بازار شرفی کی تمام درکانیں، کوٹھے، حتیٰ کہ چھتیاں اور چھتے تک تماشاخیزوں نے بہت زیادہ کرایہ پر لے لیے تھے۔ بازار مذکور کے یہاں ریسار کے مکانات اور خورد بازار تماشاخیزوں سے بھرا ہوا تھا۔

اصنافِ اشقی میں سے شذرات، طیارات، زلا زلات، اور سمریات دجلہ میں باہمہ آرائش و سامان کھڑی تھیں۔ دارالخلافت کے پھاٹک سے لیکر پیشگاہِ خلافت تک مچھڑی غلام اور دارنی و بیرانی خدام لباسِ فاخرہ پہنے، زرین پتکے باندھے، اور ہاتھوں میں ننگی تلواریں لیے سرور سے کھڑے کیے گئے تھے۔

تمام حاجب و دیگر خدام اپنے اپنے منصب کے موافق گذرگاہوں اور نشست گاہوں میں حاضر تھے۔

آرائش کے بہمہ رجوہ مکمل ہونے کے بعد سفیر کو حاضر ہونے کی اجازت دی گئی۔

سفیر اپنی فرود گاہ (دارصاعد) سے مع اپنے تمام جلسوں کے دو روزہ صفوں سے ہوتا ہوا دارالخلافت کی طرف روانہ ہوا۔ راستہ میں نصر قشوری الحاجب کا مکان ملا، جو خلیفہ کی تہذیبی کارڈان تھا۔ لیکن مکان کی آراستگی اور اشخاص کی صف بستگی کو دیکھتے رہ سمجھا کہ شاید دارالخلافت یہی ہے۔ منظر مکان کی عظمت اور خیال دارالخلافت کی ہیبت اس پر چھانٹتی، اور وہ مرعوب ہو کر رک گیا، لیکن پھر اسکو بتا دیا گیا کہ یہ دارالخلافت نہیں ہے، بلکہ دارالحاجب ہے۔ سفیر آگے بڑھا۔ تھوڑی دور کے بعد وزیر السلطنت کا مکان ملا۔ یہ مکان (ابوالحسن علی بن محمد الفرات) کی صرف مردانہ نشست گاہ تھی۔ یہاں جب سفیر نے حاجب کے مکان سے زیادہ شکر و احتشام دیکھا، تو اسکو یقین ہو گیا کہ یہی دارالخلافت ہے۔ مگر یہاں بھی اسے بتایا گیا کہ یہ دارالخلافت نہیں، بلکہ دارالرزیر ہے۔

(دجلہ) اور باغ کے بیچ میں ایک نشست گاہ تھی، جو عمدہ عمدہ پردوں اور چیدہ چیدہ فرشوں سے آراستہ تھی۔ چند دست (تخت یا اس کے مانند کوئی شے) نصب تھے، جنکے ہر چہار طرف غلام عدا اور تلواریں لیے کھڑے تھے۔ سفیر اس نشست گاہ میں گیا، اسکے بعد تمام قصر ہی سیر کرانی گئی، پھر پیشگاہِ خلافت میں بارباب ہونے کیلئے حاضر ہوا۔

یہ تفصیل ایک روایت کے مطابق ہے۔ دوسری روایت سے جو اس روایت سے طویل، مفصل، اور کسب قدر مختلف ہے، یہ معلوم ہوتا ہے کہ سفیر جب دارالخلافت تک پہنچ گیا تو ایک تہ خانہ میں داخل کیا گیا، جہاں سے وہ بارگاہِ خلافت میں حاضر کیا گیا۔ سفیر نے شاہ روم کا پیغام عرض کیا، اور اسکے بعد

عنوان کے تحت میں کو (دار الشجر) (الجوسق) اور (حیر الوحش) کے علاوہ (الفردوس) اور (الزج) بھی داخل ہیں، مگر چونکہ مصنف نے ان دونوں قطعوں کے متعلق کچھ بھی نہیں لکھا، اسلئے ہم صرف تین مقدم الذکر مقامات کے حالات لکھتے ہیں۔

دار الشجر

دارالخلافت کے ایک قطعہ میں نہایت صاف پانی کا ایک وسیع و مستطیل حوض تھا۔ وسط حوض میں ایک نقرائی درخت تھا، جسکا وزن پانچ کروڑ درہم تھا، اس درخت کی ۱۸ شاخیں تھیں۔ بعض شاخیں نقرائی اور بعض پر طلائی ملمع تھا، یہ شاخیں بہت طویل تھیں۔ جب ہوا چلتی تھی، تو یہ شاخیں اصلی شاخوں کی طرح جھومتی تھیں۔ انکے پتے مختلف رنگ کے تھے، جو ہوا سے اصلی پتوں کی طرح ہلکے تھے، ان شاخوں پر ہر نوع کے نقرائی و طلائی طیور بٹھائے گئے تھے، جو نہایت شریفی کے ساتھ نغمہ سنچیاں کرتے تھے، حوض کے داہنے و بائیں جانب اس پ سواروں کے ۱۵ سنگی بت تھے، سواروں کی پوشاکیں دیبا و حریر وغیرہ گراں بہا کپڑوں کی تھیں، ہر سوار کے ہاتھ میں ایک ایک نیزہ تھا، یہ تمام سوار اس طرح متحرک تھے کہ معلوم ہوتا تھا گویا انہیں سے ہر ایک سوار دوسرے پر حملہ کرنا چاہتا ہے۔

یہ مکان دار الشجر کہلاتا تھا، اور عجیب و غریب مشینوں اور علم منجینیق کے رموز و اسرار سے ایک حیرت انگیز طلسم تھا۔

الجوسق

یہ ایک محل کا نام ہے، جو چند باغوں کے درمیان میں بنایا گیا تھا۔ وسط محل میں رانگے کا ایک حوض تھا۔ یہ حوض ایک جانب سے تیس ہاتھ اور دوسری جانب سے بیس ہاتھ لنگتا تھا۔ اسکے گرد رانگے کی ایک نہر بھی تھی، جو صفائی اور سفیدی میں جلا کی ہوئی چاندی سے بھی زیادہ درخشاں و خوشنما معلوم ہوتی تھی۔ حوض میں چار طیارات تھیں (طیارہ ایک خاص قسم کی کشتی کو کہتے تھے) ان کشتیوں کی نشست گاہیں طلائی تھیں، جن پر کار چوبی اور حاشیہ دار دیبقتی کپڑا منڈھا ہوا تھا، اور ان پر کار چوبی پارچہ دیبقتی کی چادریں پڑی رہتی تھیں۔

حوض کے گرد ایک وسیع باغ تھا، جس میں ایک روایت کے بموجب ۴ سو کھجور کے درخت تھے۔ ہر درخت پچاس ہاتھ لمبا تھا، ان درختوں کے تنوں پر منقش ساگر کے پتے ہر چہار طرف سے جڑے ہوئے تھے، اور انکے تھے طلائی ملمع کار حلقوں سے آراستہ کیے گئے تھے۔ باغ کے کناروں پر ترنج، دستنبو، و منقہ وغیرہ درختوں کی قطاریں باغ رضوان کا دھوکا دیتی تھیں۔

حیر الوحش

”حیر“ کے معنی باغ کے ہیں، اور وحش سے مقصود حیوانات ہیں۔ یہ قطعہ دراصل اجال کی اصطلاح کے مطابق باغ حیوانات تھا۔ اسمیں مختلف قسم کے جنگلی جانور رکھے گئے تھے، اور وہ اس قدر انسانوں سے مانوس ہوئے تھے کہ آدمیوں کے پاس آئے انکے جسم سونگھنے تھے (جیسا کہ پالو جانور اکثر کرتے ہیں) اور انکے ہاتھ سے چمڑیں لیکے کھاتے تھے۔

شاہ روم کا سفیر اور آرائش قصر

سنہ ۳۰۵ میں شاہ روم نے (مقتدر باللہ) کے پاس اپنا سفیر بھیجا۔ یہ سفیر جب (تکریت) پہنچا، تو (مقتدر) نے حکم دیا کہ وہ ماہ تک اسکو (تکریت) میں رکھا جائے۔ وہاں سے جب (بغداد) آیا، تو (دارصاعد) میں آگارا گیا۔ یہاں سفیر نے دو ماہ تک انتظار

صناع نے حیرت انگیز انسانی کمال ظاہر کیا ہے۔ تخت بھی دیبھی
مطرز مذهب فرش سے مفروش ہے، اور اسکے سرور کے دونوں جانب
لعل و زمرد کے دو بڑے بڑے ہار آویزاں ہیں، جنکی چمک اور
درخشانی سے تمام گرد و پیش منور ہو رہا ہے۔
خلیفہ کے سامنے اسکے پانچ شاہزادے بیٹے تھے، تین دہنی جانب
اور دو بائیں طرف۔

سفیر روم کے ساتھ (نصر القشوری) یہ حیثیت مترجم کے
موجود تھے۔ سفیر جب تخت کے قریب پہنچا تو اس نے سینے پر
ہاتھ رکھا اور تعظیم کے اظہار کیلئے سر جھکا دیا۔ پھر مترجم سے کہا کہ
”اگر تمہارے یہاں سجدہ کرنا ممنوع نہ ہوتا تو میں سجدہ کرنا“ لیکن
میں اس طریق سے کورنش بجالایا ہوں جو ہمارے یہاں کے اداب
و رسوم کا شعار ہے“

اسکے بعد خلیفہ کے طرف سے قیصر روم کے خط کا جواب دیا گیا،
جسکو سفیر نے لیکر چوما، انکھوں سے لگایا، اور (باب دجلہ) کے طرف
سے اپنی فرودگاہ کی طرف روانہ ہو گیا۔

خلیفہ کی طرف سے سفیر روم کیلئے پچاس کشتیاں عطایاے
شاہانہ کی پیشتر سے پہنچ چکی تھیں۔ اسکا اندازہ مشکل ہے کہ
ان میں سے ہر کشتی کے اندر دنیا کی کس قدر دولت موجود
تھی؟ اور جس خزانے سے آئی تھی، اسکے اندر زر و جواہر کے کیسے
عظیم الشان سمندر بند تھے؟ یہ واقعہ سنہ ۳۰۵ ہجری کا ہے۔

خون ناحق

— * —

یورورین اقوام اسلام اور مسلمانوں کو صفعہ دھرنے مٹانیکے لئے دوستی کے
پردہ میں خفیہ سازشیں کر رہی ہیں۔ اگر آپ اس سربستہ راز کا پورا پورا انکشاف
چاہتے ہوں تو کتاب خون ناحق کا مطالعہ کیجئے۔ جسمیں سواحل طرابلس پر
اٹلی کے خونیں کارناموں کو ایسی دل ہلاکت والی صورت میں پیش کیا گیا ہے
جسے ایک نظر دیکھتے ہی یورورین چالوں کی بھول بھلیاں میں پھنک کر انسان
معدر حیرت ہو جاتا ہے۔ خان بہادر لسان العصر مولانا سید اکبر حسین
صاحب جج الہ بادی مدظلہ فرماتے ہیں ”خون ناحق بہت عمدہ مجموعہ
مضامین کا ہے۔ اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ دنیا میں اس جنگ کی نسبت کیا خیالات
تھے۔ اور مسلمانوں کے دلوں پر کیا گزرتی تھی۔ نہ یہ زمانہ وہ جائیداد نہ یہ لوگ
وہ جائیداد کے لیکن ہنری کے رزق حالات گذشتہ کا آئندہ رمیک“ اور بہت سے بزرگوں
اور سینکڑوں اخباروں نے تعریفیں کی ہیں۔ لکھائی چہ بانی میں بقول فاضل
ادیبٹر الهلال آج کل کی بہتر سے بہتر مضامین ہیں اسکا مقابلہ نہیں دیکھیں،
تقطیع ۲۰ - ۲۰ - ۲۰ - کلاں - نجات ۱۲۰ صفحہ - قیمت مجلد ایک روپیہ چار آنہ نذر
مجلد ایک روپیہ - صلنے کا پتہ :-

محمد انوار ہاشمی - مدیر منتبہ قادریہ

لال کورٹی - میرٹھ

عربی

فاز، اردو، سن

اسٹریٹ چھان کھیلے

۱۲۰ - ۱۲۰ - ۱۲۰

مستند

سب

اسکو تمام قصر کی سیر کرائی گئی - سیر قصر کی کیفیت کے
متعلق چند روایتوں کے جمع کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ جسوقت
سفیر داخل ہوا ہے، قصر میں فوج کا ایک سپاہی بھی نہ تھا۔
صرف حجاب اور مختلف النسل خدام تھے جن کی تفصیل یہ ہے

خدایم سفید	۴ ہزار	حجاب	۷ سر
خدایم سیاہ	۳ ہزار	حبشی غلام	۴ ہزار

یہ تمام اشخاص چہتوں پر کھڑے کیے گئے تھے۔ سفیر عام
پھاٹک سے داخل ہوئے (خان خیل) کی طرف چلا۔ (خان خیل)
ایک بہت بڑا مکان تھا، جسمیں بکثرت رواق اور سنگ مرمر کے
ستون تھے۔ دھنے جانب پانچ سو گھوڑے کھڑے تھے، جن پر پانچ سو
طلائی و نقرئی زینیں کسی ہوئی تھیں، اسی طرح بائیں جانب
پانچ سو گھوڑے کھڑے تھے، جن پر دیبا کی جھولیں اور لمبے لمبے
برقع پڑے تھے، اور ان تمام گھوڑوں کی باکیں لباس فاخرہ
پہنے ہوئے سائیسوں کے ہاتھوں میں تھیں۔

یہاں سے درمیان کی دھلیزوں اور گزرگاہوں سے ہوتے ہوئے
سفیر کو (حیر الوحش) میں لینگئے۔ (حیر الوحش) سے اسکو ایک
اور مکان میں لینگئے، جہاں چار ہاتھی کھڑے تھے، یہ ہاتھی دیبا کی
جھولوں اور گلکاری سے آراستہ کیے گئے تھے۔ سفیر ان مقامات کو
نہایت متعجب ہوئے دیکھتا تھا، اور اُنے اُنے باتوں کو متعجبانہ
پوچھتا تھا۔ اس مکان سے اسکو ایک اور مکان میں لینگئے جہاں ایک سو
شیر تھے، ۵۰ دھنے جانب، اور ۵۰ بائیں جانب۔ ان شیروں میں ت
ہر شیر کا ہاتھ چند اور شیروں کے ہاتھ میں تھا، اور شیروں کی
گردنوں میں زنجیریں اور طوق پڑے تھے۔ اس مکان سے اسکو
(البحرئ) میں لینگئے۔ (البحرئ) سے دار (الشجرہ) میں۔
(دارالشجرہ) سے (الفردوس) میں لینگئے، جو بيشمار آلات و فرورش
سے آراستہ تھا۔

(الفردوس) کی دھلیز میں دس ہزار طلا کارڈرعیں آویزاں تھیں۔
یہاں سے اسکو ایک ایسے راستہ میں لینگئے جو ۳ سو ہاتھ لمبا تھا اور اس
کے ہر دو جانب دس ہزار درقہ، خود، بیقہ، زردیہ، مرصع
ترکش، اور کمائیں آویزاں تھیں، اور ایک ہزار گورے اور حبشی غلام
چپ و راست کھڑے تھے۔ ۲۳ محلوں کی سیر کرنے کے بعد سفیر کو
(صحن التسعیفی) میں لینگئے۔ (صحن التسعیفی) میں حجری غلام
لباس فاخرہ پہنے اور پورے طور پر مسلح کھڑے تھے، اور انکے اسلحہ میں
برجج، تبر، عصا، اور تلواریں تھیں۔ سفیر کو جمع اپنے جلوس کے صحن
التسعیفی سے (دارالسلام) میں لینگئے، جہاں انٹرت سے سسلی کے غلام
دوڑ دوڑ کے برف کا پانی اور شربت وغیرہ لوگوں کو پلا رہے تھے۔

اس سیر کی طول مسافت کا اندازہ اس سے ہو سکتا ہے، کہ
یہ لوگ سات مقام پر اس عرصہ میں استراحت کی غرض سے
بیٹھے اور اتنے ہی بار پانی پیا۔ ابو عمر عدی الطرطوشی صاحب
السلطان اور رئیس بلاد شام ایک سیاہ عبا پہنے اور سیف و منطقہ
زیب امر کیے، تمام سیر میں انکے ہمراہ تھے۔

پیشگاہ خلافت

جب سفیر روم قصر خلافت کی سیر کرچکا، تو حرم خلافت سے

طلبی کا بیغام پہنچا۔

(خلیفہ المقندر بالله) کے دیوان خض کی عمارت (قصر حسنی)

کا وہ ڈیرا تھا، جو عرب دجلہ کے کنارے واقع تھا اور (التاج) کے نام
سے مشہور تھا۔ سفیر جب ہارباب حضرری ہوا تو اس نے دیکھا کہ
آبنوس کے ایک تخت پر خلیفہ عباسی متمکن ہے، اور دیبھی کا ایک
زرافشان حلہ پہنے ہوئے ہے، جسپر طلائی بیل بوڑوں کے بنانے میں

ماہنامہ

الہلال روزانہ

— * —

متعنا اللہ بطل بقاتکم

بجناب مولانا المحترم ذر المجدد و الکریم السلام علیکم ورحمة اللہ
بر بركاتہ - اخبار الہلال کی روزانہ اشاعت کے باب میں ابر الاعمجاز صاحب
عرشی کی اس تجویز سے ہمیں کسیقدر اختلاف ہے کہ "الہلال
ہفتہ وار روزانہ کر دیا جائے اور بجائے ہفتہ وار کے صوری و معنوی
خصوصیات کے ساتھ چار پانچ جزوی ضخامت میں رسالہ البیان
ماہوار شائع کیا جائے" ہفتہ وار الہلال جس آب و تاب اور جن خریدوں
کی بدلت اپنے ہمعصر اخبارات میں درجہ اختصاص حاصل کئے
ہوئے ہے، وہ معض آپ کی محدث شائقہ اور جگر کاری کا نتیجہ ہے
ایک ہفتہ کی لگاتار محدث کے بعد اخبار الہلال پبلک کی مشتاق

الہلال کے روزانہ اشاعت سے مقصود معارفہ رزم و بلقان کی تازہ
خبریں ناظرین کے سامنے پیش کرنا، اور حتی الوسع صحیح خبروں سے
ناظرین کو آگاہ کرنا ہے تاکہ غلط اور غیر صحیح خبروں سے ناظرین کو
نعل در آتش رہنے کا موقع نہ رہے لیکن دیگر اخبارات ان فرائض کے
ادا کرنے سے غافل نہیں ہیں پھر جس امر کی نسبت اور اخبارات
سرگرم رسامی ہیں انکو انہی کیلئے چھوڑ دینا بہتر ہے - ترقی
و بیداری کی روح پھونکنے کا مہتمم بالشان ذمہ آپ نے اپنے سر لیا
ہے اور اس عظیم الشان ذمہ داری کو عرصہ قلیل میں جس خوش
اسلوبی و کامیابی کے ساتھ آپ نے انجام دیا ہے اسکا ایک زمانہ
مداح و معترف ہے بس آپکے لیے اصلی میدان کار یہی ہے - بنظر
حالات متذکرہ ہم مناسب نہیں جانتے کہ الہلال کی روزانہ اشاعت سے
اوسکی قدردانی میں کمی پیدا ہو لہذا ہفتہ وار الہلال بدستور جاری

فکائیات

یونیورسٹی ڈیپوٹیشن

— * —

- * اہل سفارت کی جو تجویز بظاہر موزوں
- * دفعۃً دایرہ صدر سے اٹھا اک شخص
- * اسلئے اس زور سے تجویز پہ کی رد و قسح
- * اہل مجلس نے جو بدلا ہوا دیکھا انداز
- * صدر محفل نے بلا کر اسے آہستہ کہا
- * بادۂ جام سفارت مئی مرد انگن تھا
- * اب نہ وہ طرز سخن تھا، نہ وہ آزادی راہ
- * جسکی تقریر سے گونج اٹھا تھا اجلاس کا حال
- * سخت حیرت تھی، کہ اک ذرہ خاکستر تھا
- * دیکھتے ہیں تو حشرات کا کہیں نام نہیں
- * اہل ثروت سے یہ کہدو کہ مبارک ہو تمہیں
- * اہل مجلس بھی بظاہر نظر آتے تھے خموش
- * جسکی آزادی تقریر تھی غارتگر ہوش
- * چونک اوتھے وہ بھی جو بیٹھے ہوئے تھے پنبہ بگوش
- * تر ہوا یہ کہ کہیں اور نہ بڑے جالے یہ جوش
- * کہ "تو ہم شامل وفدستی و این مایہ مجوش"
- * ایک ہی جرعہ میں وہ شیر جری تھا مدھوش
- * نہ وہ ہنگامہ طرازی تھی نہ وہ جوش و خروش
- * اب وہ اک پیکر تصویر تھا بالکل خاموش
- * وہ شرارہ، جو ابھی برق سے تھا دوش بہ دوش
- * ہو گیا شعلہ سوزندہ بھڑک کر خس پوش
- * للہ الحمد ابھی ملک میں ہیں راہ فروش

(کشان)

رشائع ہوتا رہے البتہ ماہوار البیان شائع کرنا مناسب حال سمجھا
جائے تو ہمیں اس میں عذر نہیں - اظہار راہے میں کوئی غلطی
سوزن ہوئی ہو تو معاف فرمائیگا -
محمد احمد اللہ (حیدر آباد)

عرضداشت

— * —

مسلمانوں اور سلطان المعظم خلد اللہ ملکہ کے تعلقات
کی تفصیل چندان ضروری نہیں - صرف اتنا کہدینا کافی ہے کہ وہ
خادم حرمین شریفین ہیں اور ہم لوگ انکو اپنا خلیفہ سمجھتے
ہیں - برسوں سے جو مظالم دول یورپ سلطنت عثمانیہ پر کر رہے
ہیں، ان سے ہم بے خبر نہیں - ان مظالم کا سلسلہ موقوف اس وقت تک

مظروں اور قدردان ہاتھوں میں دکھائی دیتا ہے اور پھر جس جوش
و خروش کے ساتھ اسکا خیر مقدم کیا جانا ہے وہ محتاج بیان نہیں
تھام آپ کو ہمیشہ عدیم الفرستی کا عذر رہا - اگر الہلال روزانہ شائع ہوا
کرے گا تو عدیم الفرستی اور عجلت میں ان ساری خریدوں کے یکتا موقوف
ہوجائیکا اندیشہ ہے جنکی پبلک قدردان ہے مجبوراً صفحات الہلال
کے پڑکنے کیلئے انگریزی عربی اخبارات کے اقتباسات اور دسا اوقات پوری
پوری عبارت کی نقل کرنی پڑے گی جس سے پبلک کی گر بردگی
اور اخبار بینی کے مذاق میں جو خدا خدا کر کے اب پیدا ہو چلا ہے -
یک گرنہ بد مرکزی پیدا ہوجائیگی اور معائن ہے کہ الہلال اس وقت جن
خریبوں سے فلک عز و افتخار پر چمک رہا ہے روزانہ اشاعت سے
اوسکی ضیاء ماند پڑجائے اور پھر کثرت کار کی نکان آپنی صحت پر
مضر اثر ڈالے -

واقفیت فن سپہ گری سے خطرہ جان ہے۔ ہمارے پاس اسکا کاپی جواب موجود ہے کہ ہم اس سے ناواقف نہیں ہیں مگر کلمہ توحید جسکی تعظیم کا اثر ہر مسلمان کے رگ میں ہے، میدان سپہ گری میں جرہر دکھانے کے لئے تمام نقصوں کا کامل علاج ہے۔

بالفرض اگر یہی مان لیا جائے کہ جان کا خطرہ ہے بلکہ خطرہ نہیں جان کا جانا متصور ہے تو یہی مسلمانوں کے عقیدے کے موافق دنیا ایک عارضی چیز ہے، بمقابلہ اس کے آخرت مستقل ہے۔ علاوہ اسکے یہ بھی عقیدہ ہے کہ چاہے کسی قوم کی جانیں اونکے ہاتھ میں ہوں مگر مسلمانوں کی جانیں اونکے مالک حقیقی کے ہاتھ میں ہیں جنکو قبل از رقت کوئی بھی نہیں لے سکتا۔ اگر مسلمانوں کا رقت آگیا ہے تو سبحان اللہ! اس سے بہتر موت اونکے لئے نہیں ہو سکتی جسمیں اونکو درجہ شہادت حاصل ہوگا۔

یہ صحیح ہے کہ مسلمانوں کے متجانے سے سلطنت برطانیہ کی ایک ایسی قوم جو اپنے مذہب اور اپنے تاریخی روایات کے برعکس غلامی اور محکومی کیلئے سب سے زیادہ مرزوں قوم ہے، متجذبی کی، مگر اس کا انفسوس نہیں ہونا چاہیے کیونکہ انگریزی قوم اپنے آپ کو آزادی کا علم بردار کہتی ہے، اور تجربہ شاہد ہے کہ وہ صدیوں کی مغرب قوموں کو آزادی کے لیے جد جہد کرنا سکھا چکی ہے پس مسلمانوں کی قوم جسکی سلطنت کو کٹے ہوئے پوری ایک صدی بھی نہیں گذری ہے اور جسکی دنیا میں ابھی اور سلطنتیں باقی ہے، کیوں اپنی کم گشتہ آزادی کیلئے اب ایک آخری حرکت مذہبی سے ناز رہے؟

[بہر حال ایک اسلامی قوم کی جانب سے پہلے مہینے ہمارے پاس پہنچی تھی جسکے آخر میں اسے صبروں کے سقوط نع۔ ہم نے اس خیال سے شائع نہیں کیا تھا کہ اس قسم کے خیالات کے اظہار سے کوئی نتیجہ حاصل نہیں۔ درحقیقت اور ہمدانشیں کہی ہی کسی قوم کے مصائب کا علاج نہیں ہوتی ہیں۔ لیکن اب شائع ہوتے ہیں کہ ہم از کم مسلمانوں کے خیالات اصلی کا ترجمان ہے۔ اہلال]

ترکی کا وزیر خارجہ

ترکی کی وزارت خارجہ پر ایک ارمنی نسل کا مسیحی متمکن ہے جسکا نام نوروزنگیان افندی ہے۔ غور کرور، وزارت خارجہ کا عہدہ جلیلہ کیسا ذمہ داری کا عہدہ ہے اور یہ بالکل صحیح ہے کہ سلطنت کے سیاہ و سپید کا مالک وزیر خارجہ ہوتا ہے۔ بعض رمز سلطنت ایسے ہوتے ہیں جن کو اجانب سے وغیر سے پرہیز خفا میں رکھنا بے حد ضروری ہوتا ہے۔ اسی بنا پر ایک اسلامی سلطنت کا وزیر خارجہ مسلمان ہونا چاہئے لیکن ترکی کو اس کا مطلق احساس نہیں۔ یورپ کی مسیحی اقوام اسلام کے قلع و قمع پر تلی ہوئی ہیں اور وہ ہر وقت اسی دہن میں رہتی ہیں کہ بس چلے تو آل عثمان کو یورپ سے جلا وطن کر دیں، لیکن سلطنت عثمانیہ ایسی بھاری بھالی ہے کہ انہی مخالفین و معاندین اسلام کے ایک فرد اور وزارت خارجہ جیسے عہدہ جلیلہ پر ممتاز فرمانے سے دریغ نہیں کرتی۔ * * *

بین تقاروت رہ از کجاست تابجا

قرآن مجید نے نہایت توضیح و تاکید سے فرمایا ہے کہ مسلمانوں کو چاہیے کہ اپنے سوا کسی غیر کو اپنا رازدار دوست نہ بدیں کفرہ تعالیٰ:

یا ایہا الذین آمنوا لا تتخذوا
بطانۃ من دینکم
لا یالترکم ذللاً
وإذا ما دعیتم فادبوا
البعضاء من انہامہم
و ما تضحی

مسلمانو! اپنے لوگوں کو چہر زکر مخالفین میں سے کسی کو اپنا رازدار اور دوست نہ بناؤ وہ تمہاری خرابی میں کچھ اٹھا رکھنا نہیں چاہتے ہیں کہ تم کو تکلیف پہنچے۔ دشمنی تو ان کی باتوں سے ظاہر ہو رہی چکی ہے اور غیظ و غضب جو ان کے دلوں میں بھرے

نہیں ہوا ہے، بلکہ زور افزوں ترقی دہا رہی ہے۔ جنگ طرابلس اور جنگ متحدہ دست ہائے بلقان کے بانی کار دول کو ہمنے اچھی طرح پہچان لیا ہے مگر اسوقت ہمکو اسپر بحث کرنے کی ضرورت نہیں معلوم ہوتی۔ اگر آئندہ کبری مرتعہ پیش آیا تو ان شاء اللہ تفصیل سے بحث کریں گے۔ تارہ اخبارات سے مظالم بلغاریا کی جو تفصیل ہم تک پہنچی ہے، اسکی فہرست نہایت طویل طویل ہے۔ مختصراً یہ ہے کہ بلغاریا کے سپاہیوں نے مسلمانوں کے گھر و زمینیں گھس کر ناکندھا لڑیوں اور عورتوں کو نہایت بیرحمی سے بے عصمت کیا اور مساجد کے ساتھ طرح طرح کی بے ادبیاں کیں۔ کیا دنیا کا کوئی انسان جسکی عزت کے ساتھ یہ برتاؤ کیا جائے اپنی حد پر قائم رہ سکتا ہے؟ ہر انصاف پسند طینت اسکا جواب یہی دیگی کہ ”ہرگز نہیں“۔ قطع نظر اسکے کیا دنیا کی کبری قوم اپنی عبادت گاہوں کی بے حرمتی دیکھنا گوارا کر سکتی ہے؟ اگر نہیں کر سکتی تو پھر کیا یہ واقعہ اسلامی دنیا کے لئے ایسا نہیں ہے کہ اسلام کے بچہ بچہ کو اسپر آمادہ کر دے کہ وہ وحدانیت کی قسم کھا کر اسکا بیڑہ اٹھا لے کہ ان ملعونوں کو واصل جہنم کر کے اونکی قوم کو صفحہ ہستی سے مٹا دیگا؟ اور یہ نہیں آتا کہ خود اس عالم سے ناپید ہو جاویگا تاکہ پھر کبھی ایسے جاگداز اور روح فرسا واقعات اسکے کانوں تک نہ پہنچیں؟

اسلام دنیا میں اسلیے بھیجا گیا تھا کہ وہ دنیا کو آزادی، اخوت اور مساوات کی تعلیم دے۔ اسکے تمام پیرو آزاد اور بالکل آزاد ہوں۔ چنانچہ مسلمانوں کی تاریخیں اس قسم کے صدمہ واقعات سے لبریز ہیں۔ لیکن آہ! ہم یہ کیا دیکھتے ہیں کہ آجکل تمام قوموں سے زیادہ مسلمانوں کی گردنوں میں غلامی کے طوق پڑے ہیں۔ مگر ہم دیا نہیں ہیں؟ کیا یہ طوق بلکہ مسلمان مسلمان ہیں؟ کیا اسلام اور غلامی ایک ساتھ جمع ہو سکتی ہے؟ کیا جس قوم کے غلام آزاد ہوئے ہوں اسکے آزاد غلام ہو سکتے ہیں؟ کیا جو شخص اسلام کا مقدس ”فرض حریت“ نہ بچا لائے وہ مسلمان ہو سکتا ہے؟

یہ امر پایہ ثبوت اور پہنچ چکا ہے کہ مسلمان آج تک تاج برطانیہ کے رندار رہے ہیں بلکہ خود گورنمنٹ نے بھی غالباً یہی تصدیق کر لیا ہوگا کہ مسلمان ایک قوم ہے جو ہمیشہ وفاداری کا عہد نہا سکتی ہے لہذا ہم لوگ اس ادب اور تعظیم کے ساتھ جو ایک وفادار رعایا کو اپنی گورنمنٹ کے ساتھ ظاہر کرنا چاہئے، مانس ہیں کہ ہماری عرضداشت در صورتوں میں سے جس ایک صوت کو پسند فرمایا جائے منظور ہو:

(۱) بلغاریا سے اسکے تمام تہذیب سور اور وحشیانہ افعال اپنی پوری سختی اور قوت کے ساتھ باز پرس کی جائے اور قانون و تہذیب کے خلاف جو جرائم اس سے از اسکی سپاہ سے سرزد ہوئی ہیں اور جنگی وجہ سے اٹنی لاکھ مسلمانوں کو طرح طرح کے جگر اور اور روح فرسا مصیبتیں گوارا کرائیں ہیں اور ہزار ہا مسلمانان بلغاریا اپنی عزت و ناموس سے دست بردار ہوئے پر مجبور ہوئے۔ اسکو تمام دل یورپ کے سامنے پیش کرے۔

(۲) یہ، یہ، یہ کہ گورنمنٹ، جابجا اپنی اور وحشیانہ افعال اپنی ہمو ہمزے اراد پرورد کے لئے اٹے آزاد ہونے۔ اہل صورت کے لئے ہمیں یقین ہے کہ ہماری سلطنت کے وزراء خارجہ کا صاف الفاظ میں یہ جواب ہوگا کہ گورنمنٹ برطانیہ بوجہ عید جاسداری کے ایسا کرنے سے معذور ہے۔ اگرچہ ہمارے پاس اسکے کافی دلائل موجود ہیں کہ گورنمنٹ اسکو نہیں ہے، مگر ہمکو اسپر زندہ روز دینے کی ضرورت نہیں۔ پس علیاً ہماری گورنمنٹ اور ہماری عرضداشت اپنی ہوسری صورت منظور کر لینے میں کوئی تاہل نہ ہوگا۔ کیونکہ زیادہ سے زیادہ اس صورت کے لئے گورنمنٹ کہہ سکتی ہے کہ عدم

شکون عثمانیہ

طرح گریز نہیں ہو سکتا کہ اسکی اس حرص پروری و طمع رانی ہی میں یقیناً اسکی آئندہ تباہی مضر ہے۔

جنگ طرابلس سے مسیحی دہل کی باہم ساز و باز مصالح پرستی، اور حق نشی منظر عام پر آگئی تھی۔ جنگ بلقان نے اسکی مزید تائید کی اور اسکے ساتھ دنیا کو یہ بھی دکھا دیا کہ یورپ جسقدر آگے بڑھتا جائیگا، اسقدر امن و انصاف خطرے سے قریب تر ہوتا جائیگا۔

یورپ نے اعلان کیا کہ ”مسئلہ بلقان کی بابت جنگ نہیں ہوگی“ یہ اعلان غالباً مدیون یورپ کی ظرافت پسندی نہ تھی بلکہ ایک سنجیدہ اعلان تھا، اور بیشک اگر اغراض پرستی نہ ہوتی تو یورپ کا یہ اعلان حرف بحرف صحیح ثابت ہو جاتا۔ دہل یورپ کا ادنیٰ اشارہ جنگ رونق لے لے کانی تھا۔ چند چھوٹی چھوٹی ریاستوں کی اتنی جرأت نہیں ہو سکتی تھی کہ وہ یورپ کی باشرکت و اقتدار سلطنتوں کے خلاف مشورہ دیں۔

لیکن منع جنگ کا اشارہ کیوں ہوتا؟ ریاستہائے بلقان روس کے لواحقین میں سے تھیں، جنہیں وہ نہ صرف حوصلہ افزائی کے لیے، بلکہ اپنے مخصوص مصالح کے لئے اپنے حریف دیوبندہ دولت عثمانیہ کے مقابلہ کے لیے ہمیشہ شہ دینا رہتا ہے۔ گورفرانس و انگلستان کو براہ راست ریاستہائے بلقان سے کوئی تعلق نہیں، مگر یہ تعلق کیا کم ہے کہ ان پر ایک ایسی سلطنت ظال گستر رہتی ہے جسکی خوشنودی و درستی انہیں اپنی کروریں کہرز و مجبورل مسلمان رعایا کی ہر دلہن بازی سے کہیں زندہ عزیز ہے۔ ائتلاف مذاکت (انگلستان، روس، فرانس) کے ایک جنگ پر متفق ہو جانے کے بعد کوئی وجہ نہ تھی کہ اتحاد ثلاثہ (جرمن، اٹلی، اسٹریا) اسکی مخالفت کرتا۔

دہل یورپ کا یہ عذر کہ انہوں نے جنگ دور رکھنا چاہا مگر ریاستہائے بلقان راضی نہیں ہوئیں، محض اہل فریبی و حیلہ طرازی ہے۔ کیا کوئی معمولی عقل کا آدمی بھی یہ فرض کر سکتا ہے کہ جبل اسرد کی سی چھوٹی ریاست، دہل یورپ کے کسی ایک مشورہ کو بھی ناممکن کر سکتی ہے؟

حقیقت یہ ہے کہ یورپ کی ساز و باز اور ملمع کار دروغ گوئی کی اس کثرت سے اور اس قدر جلد جلد رپے درپے شہادتیں مل رہی ہیں کہ اثر اب بھی اہل مشرق نہ سمجھیں، تو آئندہ انکے سمجھنے سے ہمیشہ کے لیے مایوس ہو جانا چاہیے۔

بہر نوع اعلان جنگ ہوا اور اسکے بعد فوراً ہی موسیو (پرائیکر) وزیر خارجہ فرانس کی تجویز اور انگلستان و روس کے اتفاق سے یہ اعلان کیا گیا کہ ”خواہ نتیجہ کچھ ہی ہو مگر فتعیاب کو اپنے ملک میں مزید اراضی کے الحاق کا حق نہ ہوگا یا بالفاظ دیگر فریقین کے ممالک میں کوئی جغرافیائی تغیر نہیں ہوگا“ موسیو (پرائیکر) نے یہ کیوں تجویز کیا تھا؟ صرف روس کی خوشآمد کے لیے۔ انگلستان نے اس سے کیوں اتفاق کیا؟ صرف روس کو خوش کرنے کے لیے۔ اور خود روس نے اسکو ایسے پسند کیا؟ اسلیے کہ اسکا خیال تھا کہ بہادر ترکی فوج جسوقت اپنی بازوں سے چلے گی، تو پھر (صربیا) میں جائے دم لیگی۔ اسکو معلوم تھا کہ یونانی فوج جب اس سے ہوسر بیکار ہوئی تھی تو اسکا دیا حشر ہوا تھا۔ اور وہ یہ بھی جانتا تھا کہ آج یونان صرف اسواسط ایک آزاد سلطنت نظر آنا ہے کہ اعلان جنگ کے بعد یہ بھی اعلان کر دیا گیا تھا کہ جغرافیائی حالت بدستور قائم رہیگی۔

صدر روم اکبر سے بھی کہیں بڑھ کر ہیں۔ اس نے تمکو پتے کی باتیں بتادی ہیں اگر تمہارے ان کنتم تعالون پاس عقل معاملہ فہم ہے تو تمہارے آگے آگے۔ قرآن مجید اپنا کوئی حکم بجبر نہیں منرانا بلکہ جمیع احکام و ہدایات کے ساتھ ان کے دلائل و براہین بھی بیان فرمادینا ہے۔ اس حکم میں بھی اس امر کی فرگزاشت نہیں کی گئی اور اس سے بعد کی آیات میں بتلادیا کہ مقصد یہ ہے کہ مسلمان ان کے شر سے محفوظ رہ سکیں:

ہا انتم اولاد تعبونم ولا یعبونکم و تمونون بالکتاب کلمہ و اذا لقرکم قالوا آمنا و اذا خلوا عرضوا علیکم الانامل من الغیظ قل مرتوا بغیظکم ان اللہ علیکم بذات الصدور۔ ان تمسکم حسنة تسومہم و ان تصبم سیئة یفرحوا بہا و ان تصدروا و تنقروا لا یضرمکم اللہ شیئاً ان اللہ بما یعملون محیطا

کیا ایک غیر مسلم کو روز جزا سے مقرر کرنے سے قرآنی نے احکام قرآنی کی صریح مخالفت نہیں کی؟ اصل یہ ہے کہ قرآن کی پیروی سے گذریے عالم کے سلطان اور قیصر و کسی کی سلطنتوں کے مالک بن گئے تھے۔ اب قرآن کو پس پشت پھینکنے سے حاصل کی ہوئی سلطنتیں کھو رہے ہیں۔ ناعتبررا یا ارای الابصار۔

(نور الدین از گرجا نوالہ)

جنگ بلقان و دول یورپ

—:—:—

تاریخ جنگ پر ایک اجمالی نظر اور یورپ کے سیاسی تعلقات موجودہ

گو یورپ کا عام ادب، حفظ حقوق، امانت، مظالم، وفاء عہد، اور نصفت پروری کے ادعا سے لبریز ہے، مگر واقعہ یہ ہے کہ وہ جذبہ کھورستانی و حکمرانی کا اس درجہ حلقہ بگوش ہے کہ اسکی فرمانبری کے لیے ہر قسم کی اخلاقی قربانیوں کے لیے بے دریغ تیار ہو جاتا ہے۔

نقص عہد، غصب حقوق، اور زبردست آزاری خواہ کتنی مذموم کیوں نہر، لیکن اگر اسکے ذریعہ سے توجیع ملک میں مدد مل سکتی ہے تو اسکے استعمال میں اسکو ذرا بھی تاہل نہیں۔ ممکن ہے کہ سطح میں نظریں ان حرکات کو اسکی کامیابی و سرسبزی کا ذریعہ سمجھتی ہوں مگر ارباب نظر کو اس امر کے اعتراف سے کسی

نامیۂ جمال امید



البطل العظم
غازی انور پاشا

(غازی مصری کے دستخطیہ پتھریں ہی ان کی پروردہ انیسویں شام کی جانی تھیں)

نے کوئی تشفی بخش تصفیہ نہ کیا اور بات بڑھی تو یورپ کا امن عام ضرر خطرہ میں ہوگا - اور اسکے بعد یہ نکتہ بھی سمجھہ میں آجاتا ہے کہ جو سلطنتیں پہلے مداخلت کرنا نہیں چاہتی تھیں وہ اب اسقدر صلح کے لیے کیوں کوشاں ہیں ؟ اور یہ کیوں طے کیا جا رہا ہے کہ منفقہ طور پر باب عالی پر زور ڈالا جائے کہ وہ جسقدر جلد ممکن ہو صلح کر لے ؟

جنگ بلقان کے حوادث و واقعات

پر

ایک تفصیلی نظر

(ایک عثمانی مصری مقیم استانبول کے قلم سے)

فخر کائنات صلح نے فرمایا کہ ”مسلمانوں کی مثال ایک جسم کی ہے - جب ایک عضو کو مرض کی شکایت ہوتی ہے، تو تمام جسم اسکو محسوس کرتا ہے“ اسی لیے بوجہ ان مصائب و آفات کے جو ہمارے عثمانی بھائیوں پر اچکل نازل ہو رہی ہیں، ”مصری مسلمانوں کو حزن و الم کی حالت میں دیکھتا ہوں - چونکہ میں نے اپنی آنکھوں سے ان جگرخون کن مصائب کا ایک حصہ دیکھا ہے جو باشندگان مقدونیہ و عثمانی قیدیوں پر اتحادوں کے قبضہ کے بعد سے نازل ہو رہے ہیں اور نیز یونانیوں کے اس وحشیانہ برتاؤ کو دیکھا ہے جو وہ عثمانی قیدیوں کے ساتھ کر رہے ہیں“ اسلئے میں اپنا فرض سمجھتا ہوں کہ اپنے مشاہدات کے خلاصہ سے اپنے مصری بھائیوں کو مطلع کروں - اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ ”وہ اس وقت تک کسی قوم کو نہیں بدلتا“ جب تک وہ قوم اپنے آپ کو نہ بدلے“ اسلئے یہ بدبھی ہے کہ کچھ ایسے مادی و اخلاقی اسباب ضرور ہیں جو ہمارے اس نازل و شکست کا موجب ہو رہے ہیں -

اخلاقی اسباب کو میں مورخین اسلام کے لیے چھوڑ دیتا ہوں اور اس وقت صرف مادی اسباب و علل کا ذکر کرنا چاہتا ہوں - عثمانی صوبہ مقدونیہ چار سال قبل اجنبی (یورپی) نگرانی میں تھے، لیکن بائیں ہمہ امن نہ تھا، جسکی وجہ سے یورپین مقاصد کے فروغ کو بہت نقصان پہنچتا تھا۔ مدبرین دول (روس و انگلستان) شہر (ریوال) میں جمع ہوئے اور طے کیا کہ ”مقدونیہ کا نظام حکومت بدلدینا چاہیے“ یہ تجویز ابھی عملی صورت اختیار کرنے نہیں پائی تھی، کہ دولت عثمانیہ میں فرجی انقلاب برپا ہو گیا۔ اس انقلاب کے اس تجویز کو ہنگامی طور پر ملتوی کر دیا - سنہ ۱۹۱۰ء میں حکومت کی طرف سے ایسی کارروائیاں ہوئیں، جو بلغاریہ انجمن کے دوبارہ قیام کی باعث ہوئیں اور اس نے پھر دولت عثمانیہ سے (مقدونیہ) کے لیے نظام غیر کوزی کا مطالبہ کیا - حکومت نے اس کو نا منظور کیا - بلغاریوں میں پھر جماعت بندیاں و گروہ بازیاں شروع ہو گئیں اور یورپ کو متوجہ کرنے کے لیے جابجا تباہ کن گولے پھینکے جانے لگے - اسکے بعد زمانہ اس طرح گزر رہا تھا کہ ایک طرف تو ان گروہوں کی قوت بڑھتی جاتی تھی اور دوسری طرف حکومت کی کارروائیوں کو ناپسند کرنے والوں کی تعداد زیادہ ہو رہی تھی -

سال گذشتہ کے اواخر میں بلغاریہ عثمانیوں نے یورپ میں چند رنوں بھیجے، جنکی غایت یہ تھی کہ دولت عثمانیہ احکام معاہدہ برلن کی کماحقہ رعایت کرنے پر مجبور کی جائے - مگر ان رنوں کو یورپ میں بجز روس کے اور کوئی مددگار نہیں ملا - روس نے یہ دیکھا کہ سلاوی عنصر کی نجات اس وقت تک نہیں ہو سکتی، جب تک ریاستہائے بلقان میں اتحاد نہ ہو جائے، اسلئے اس نے ریاستہائے بلقان کو پہلے اس باہمی اچھاتی کے دفع کرنے کی صلاح دی، جو بلغاریہ، سرپی، اور

لیکن فتح و شکست کی تقسیم بالکل خلاف امید ہوئی -

ہوا کا رخ بدلہ ہوا دیکھ کر خیالات کا رخ بھی بد گیا اور سب سے پہلے اخبارات نے یہ سوال اٹھایا کہ بلقانیوں کو ”کیوں نہ اس فتح کے ثمرات سے متمتع ہونے کا موقع دیا جائے“ جسکے لیے انکی ہزارہا جائیں کام آئی ہیں“ اعلان جنگ پر ابھی نصف ماہ سے زائد نہیں گزرا تھا کہ (روس) سے یہ آواز بلند ہوئی: ”نہایت نا انصافی ہو گئی اگر ریاستہائے (بلقان) کو ان فتوحات سے ثمرہ اندر ہونے کا موقع نہ دیا گیا جسکے لیے انہوں نے اپنی نہایت عزیز جائیں دی ہیں“ اس کی صدا سے بارکشت (انگلستان) و (فرانس) سے بھی آئی اور مسٹر ایسکوہنہ اور روسیو پرائیکر بھی رہی کہنے لگے، جو ابک روسی مدبر کپڑا تھا - گو (جرمن) ، (آسٹریا) ، اور (رومانیا) بھی چاہتی تھیں، کہ نقشہ ملک میں تغیر نہ ہو، مگر روس کے ساتھ (انگلستان) اور (فرانس) کے ہم آہنگ ہو جانے سے مجبوراً انکو خاموش ہو جانا پڑا - لیکن (آسٹریا) نے تغیر جغرافیہ کی مخالفت سے اس شرط پر دست کشی اختیار کی کہ ”البانیہ ریاستہائے بلقان میں تقسیم نہ کر دیا جائے“ کیونکہ اگر البانیہ انکو ملجھاتا، تو سلاوی (مولادین) عنصر کا غلبہ ہو جاتا، جو (آسٹریا) کی ہستی کے لئے سخت خطرناک ثابت ہوتا - اس نے اس امر کی بھی مخالفت کی کہ (سربیا) کو بحر (ایڈریٹک) میں ایک بندرگاہ و اسلحہ خانہ بنانے کی اجازت دی جائے -

(آسٹریا) نے سربیا کو متنبہ کر دیا کہ وہ مطالبات میں اعتدال سے کام لے اور بحر (ایڈریٹک) میں بندرگاہ کے مطالبہ سے دست بردار ہو جائے - (سربیا) نے آسٹریا کے مقابلہ میں سختی کی، اور اپنے ارادے پر نہایت مضبوطی سے قائم رہنے کا اظہار کیا - ادھر اٹلانٹ مٹاٹ نے بھی سربیا کی طرف اس خیال سے اظہار توجہ کیا کہ آسٹریا تر جائے اور اپنی مخالفت سے باز آجائے، مگر (آسٹریا) کو معلوم تھا کہ یہ موقع کمزوری دکھانے کا نہیں ہے - اسکی آبادی کا ایک ثلث سلاوی عنصر ہے اسلئے اگر آج وہ (البانیہ) کا مختار کل ہو گیا تو کل آسٹریائی ممالک کا بھی مالک سمجھنا چاہیے -

(آسٹریا) نے ایک طرف تو جنگی تیاری کا حکم دیا اور سربیا سے کہدیا کہ ”اگر تم اپنے فتوحات سے صرف فائدہ اٹھانا چاہتے ہو تو ہم کو اس سے کچھ تعرض نہیں، لیکن اگر تم قبضہ و ملکیت چاہتے ہو تو اس سے ہمیں قطعی اختلاف ہے“ خواہ اس اختلاف کا نتیجہ جنگ ہی ہو اور اسمیں تمہارے ساتھ اٹلانٹ مٹاٹ بھی شریک ہو جائیں -“ اور دوسری طرف اتحاد کی تجدید کی اور اپنے حلیفوں سے وعدہ لے لیا کہ اگر اٹلانٹ مٹاٹ نے (سربیا) کی حمایت میں ہتھیار اٹھائے تو وہ بھی میدان جنگ میں اتر آئیں گے - اٹلانٹ مٹاٹ نے یہ دیکھا کہ (بلقان) کی چھ لاکھ فوج اور اسکے ساتھ روس کے لاکھوں سپاہیوں سے بھی (آسٹریا) کے ارادے میں فرق نہیں آیا تو مجبوراً (البانیہ) کی خود مختاری تسلیم کر لی -

گو یہ نزاع طے ہو گئی ہے مگر تاہم حفظ ماتقدم کے لیے آسٹریا کو ۶ فوجیں اور ایک بیڑہ، اور روس کو ایک کثیر فوج اسکے مقابلے کے لیے تیار رکھنا ضروری ہے، کیونکہ جنگ کا چھوڑ جانا ہر وقت ممکن ہے -

(رومانیا) بھی جو اب تک نہایت خاموشی سے رفتار جنگ دیکھ رہی تھی، تقسیم ممالک کے وقت خاموش نہ رہ سکی اور اعلان کر دیا کہ ”اگر اس تقسیم میں اس کو کچھ نہ دیا گیا تو وہ تغیر نقشہ کی مخالفت کرے گی“ -

خود اتحادیوں میں بھی خانہ جنگی ہو گئی اور یونان اور بلغاریوں میں سالونیکا کی بابت تلوار چلتے چلتے رھ گئی - ان حالت کے دیکھتے ہوئے، ماننا پوتا ہے کہ اگر صلح کانفرنس

(جیش الغرب) میں تیس ہزار سپاہی تھے جس کے کمانڈر (زکی پاشا) تھے۔ اس فوج کا مرکز (بلغاریا) کے جانب غرب اس مقام پر تھا، جہاں (کوسٹنڈیل) (کوچنہ) (عثمانیہ) (جمعہ بالا) (رسنہ) اور (جسر آنا صالح) واقع ہیں۔

(جیش الشرق) بلغاریا کے جنوبی حصہ میں تھا۔ (جیش الجذب) کے در حصے تھے۔ ایک حصہ زیر کمان (اسعد پاشا) (یانیا) کی طرف متعین کیا گیا تھا اور دوسرا حصہ حدرد (الاصربیہ) پر مامور تھا۔ اس حصہ کی کمان کے لیے (رضا پاشا) کمانڈر توپخانہ تجربہ کیے گئے تھے مگر انہوں نے اس کی کمان لینے سے انکار کر دیا، اسلئے ان کے بدلے (حسن پاشا) کمانڈر مقرر ہوئے۔

اسی طرح فوج کا کچھ حصہ جبل اسود کی طرف بھی برائے نام بھیج دیا گیا تھا۔

خلاصہ یہ کہ اعلان جنگ کے وقت تمام یورپین ترکی میں کل فوج تین لاکھ پچاس ہزار تھی۔ اس کے مقابلہ میں ایک لاکھ پچاس ہزار سروریا کی، تین لاکھ پچاس ہزار بلغاریا کی، ایک لاکھ دس ہزار یونان کی اور تیس ہزار جبل اسود کی فوج تھی۔

یہ تمام فوج، جن کی مجبوراً تعداد چھ لاکھ تیس ہزار تھی یکایک حدرد عثمانیہ پر حملہ آور ہو گئی۔

(قرق کلیسا) (جسر مصطفیٰ پاشا) (ادیمترقہ) (جمعہ بالا) (جسر صالح آنا) (چاروتہ) (کوچنہ) (سلطان تپہ سی) (درودہ باغردان) (بربا) (فتزہ) (زینعیترہ) (متر) (فتزہ) (پرانہ) (لورس) (الاصربیہ) میں جنگ شروع ہوئی۔ یونانی فوج ایک لاکھ دس ہزار تھی۔ اس کے مقابلہ میں عثمانی فوج صرف تیس ہزار۔

جسمیں (لورس) میں بارہ ہزار اور (بش بیغار) میں تین ہزار باقی فوج دیدبانہ پر مامور تھی۔ (الاصربیہ) میں ۱۵ ہزار فوج تھی جسمیں سے پانچ ہزار جزیرہ نما (خالکیدونیکا) و بندرگاہ (سالونیکا) میں اس غرض سے مامور کی گئی تھی کہ یونانی بحری فوج کو روکے، جو جنگی بیڑے کی کشتیوں سے نکلے (سالونیکا) کی طرف بڑھنا چاہتی تھی۔ اور باقی دس ہزار (الاصربیہ) میں لڑ رہی تھی۔

(قرق کلیسا) کے قریب (بلغاریا) کی ایک لاکھ دس ہزار فوج تھی، جس کے مقابلہ میں (قرق کلیسا) کے دلعوں میں صرف پچاس ہزار عثمانی فوج تھی۔

(یلور پاشا) کے ساتھ صرف آٹھ ہزار عثمانی تھے، جن کے مقابلہ میں بلغاریا پورے دس ہزار تھے۔ (جسر مصطفیٰ پاشا) میں عثمانی فوج صرف ایک لاکھ تھی، مگر اس کے مقابلہ میں بلغاریا کی فوج دو لاکھ چالیس ہزار تھی۔ پچاس ہزار سروریا، اور ایک لاکھ نوے ہزار بلغاریا۔ ہمارے جیش الشمال میں بھی صرف تیس ہزار سپاہی تھے اس کے مقابلہ میں پانچ ہزار سروریا اور پینتالیس ہزار بلغاریا تھے۔ علاوہ ان بیس ہزار سروریوں کے جو حدرد جبل اسود پر تھے، خود حدرد (سروریا) پر بھی نوے ہزار سپاہی موجود تھے، ان کے مقابلہ میں عثمانی فوج صرف پچاس ہزار تھی۔ دشمن کی فوج ہماری فوج سے نہ صرف تعداد میں زیادہ تھی، بلکہ ساز و سامان میں بھی ہماری فوج سے بدرجہا بہتر تھی۔ مثلاً ہر بلغاریا اور سروریا ریجیمینٹ کے ساتھ تین میٹرزولز قسم کی توپیں، دو معمولی توپیں، پیادے اور سوار تھے۔ علاوہ اس کے سفر مینا کی نقل و حرکت کے لیے ریل تھی اور توپوں کے لیے موٹر گاڑیاں۔ لیکن اس کے مقابلہ میں ہمارے ایک فرقہ میں کل دو توپیں میٹرزولز قسم کی تھیں، اور سفر مینا اور توپوں کی نقل و حرکت کے لیے محض بیل گاڑیاں!

تعداد و سامان کے علاوہ ایک بڑا فرقہ یہ تھا کہ دشمن کی فوج تربیت یافتہ تھی، بحالیگہ ہماری فوج میں اسی فیصدی غیر تربیت یافتہ تھے۔ ہماری فوج وادی کی بلندیوں میں ہر دھاتی سر سواروں پر

یونانی جماعتوں میں عرصے سے چلی آتی تھی، اور خود بھی تینوں ریاستوں کے سفراء متعینہ (سینٹ پیٹر برگ) میں باہم اتفاق پیدا کرنے کی کوشش کی۔ چنانچہ اوائل سنہ ۱۹۱۲ء میں ہم ان فرقوں میں اتحاد کا دورہ دیکھنے لگے، جنہیں ہمیشہ باہم کشت و خون کا بازار گرم رہا کرتا تھا!

اس عرصہ میں چار سال کی وہ مدت گزر گئی جو اعلان دستور کے بعد بطور ہنگامی صلح کے قرار پائی تھی، اور ہم سننے لگے کہ صوفیا میں بلغاریا و دیگر ریاستہائے بلقان کے سفراء باہم حملہ و مدافعت کی بابت معاہدہ کر رہے ہیں۔

یہ ظاہر ہے کہ ہم سے زیادہ (آسٹریا) کو ہماری سلطنت کے متعلق علم تھا۔ چنانچہ کونٹ (پرچرولڈ) وزیر خارجہ (آسٹریا) نے تمام دارالسلطنتہائے یورپ کا اس غرض سے دورہ شروع کیا کہ احکام معاہدہ برلن کی رعایت پر دولت عثمانیہ کو مجبور کیا جائے اور کثافتہ ہمارے اس معاہدہ کی بھی اطلاع دیدی۔

اس عرصہ میں قوم نے بھی یہ محسوس کر لیا تھا کہ اسکا اصلی دشمن کون ہے؟ اس لیے (سعید پاشا) کی وزارت کے بعد جو وزارت بیٹھی، اس نے فوراً اعلان کر دیا کہ ”دولت عثمانیہ (مقدونیہ) میں اصلاحات نافذ کرنے کے لیے بالکل تیار ہے“ لیکن ریاست ہائے بلقان نے اپنے پس پردہ دل کی جرات افزائی سے شہ پاکر (مقدونیہ) کی کامل خود مختاری کا مطالبہ شروع کر دیا۔ باب عالی نے یہ مطالبہ نامعقول کیا اور ۱۸ - اکتوبر سنہ ۱۹۱۲ء کو اعلان جنگ ہو گیا۔

اعلان جنگ کے وقت

اعلان جنگ سے پہلے ہماری فوج کی یہ حالت تھی کہ مارچ سنہ ۱۹۱۱ء میں محمود شوکت پاشا اپنے عہدہ وزارت جنگ میں نظام فوج کے اندر ایک عظیم الشان تغیر کر چکے تھے۔ لیکن اس کے بعد باقاعدہ فوج کے اکثر پرانے انسفر معزل ہو گئے، نئے ریجمنٹوں کے ساتھ وہ تمام باقاعدہ دستے بھی ملحق کر دے گئے جو تعداد میں ۴ سو تھے۔

محمود شوکت پاشا جس وقت اس عہدہ سے علیحدہ ہوئے، اس وقت نئے ریجمنٹوں کے انٹر سپاہیوں کی مدت ملازمت خدمت ختم ہو چکی تھی، اس لیے اکثر ریجمنٹ تجربہ کار سپاہیوں سے خالی ہو گئے تھے اور سپاہیوں کی تعداد بھی کم ہوتی گئی تھی۔ اعلان جنگ سے قبل مختار پاشا کو اعلان جنگ کے امکان کا یقین نہ تھا۔ (کیونکہ یورپ کی تمام بڑی سلطنتیں یقین دلارہی تھیں کہ ریاستہائے بلقان جنگ نہیں کریں گی۔ الہلال) مگر تاہم قسطنطنیہ میں اتحادیوں کے مظاہرات کی وجہ سے انکا استعفاء دیدینے کا قطعی ارادہ تھا۔

اعلان جنگ کے وقت ہماری یہ حالت تھی کہ جس وقت باب عالی نے جنگی تیاری کا حکم دیا ہے اس وقت (انزیا نپول) کے علاوہ تمام (مقدونیہ) میں بہت تیز رفتاری فوج موجود تھی۔ سامان جنگ قریباً مفقود تھا اور سفر مینا کا سامان بیل گاڑیوں پر جانا تھا۔ دشمن حدرد عثمانیہ میں گھسا آ رہا تھا اور ہم ابھی فوج کے جمع کرنے ہی میں مصروف تھے۔ اس کے علاوہ شماری فوجی تربیت بھی بلغاریا کی خوجی تربیت سے گری ہوئی تھی۔ کیونکہ باقاعدہ فوج ہمیں (ایشیا) سے لائی تھی اور یہاں جو ریڈیف فوج موجود تھی وہ اپنی جنگ سے محض ناراض تھی۔ ان مشکلات کے ساتھ جس قدر فوج ہم جمع کر سکے، اس کو ہم نے چار حصوں پر تقسیم کر کے ہر حصہ کو ایک خاص نام سے موسوم کر دیا۔

ایک حصہ کا نام (جیش الشرق) دوسرے کا نام (جیش الغرب) تیسرے کا نام (جیش الشمال) اور چوتھے کا نام (جیش الجذب) تھا۔ (جیش الشمال) میں ۴۰ اور ۵۰ ہزار کے درمیان میں سپاہی (علی رضا پاشا) کے زیر کمان تھے۔ (جیش الشمال) سے دو کمپنیاں زیر کمان (فتیحی پاشا) اور (چارید پاشا) سروریا کے حدرد پر مامور تھیں

مجموعی طور پر نتیجہ یہ ہوا کہ (اوسٹوما) کی فوج جو بلغاری فوج کی پیشقدمی کو نہیں روک سکتی تھی، (سالونیکا) کی مدافعت کے لئے (نیچہ) کے خط دفاع میں آگئی اور اس طرح دشمنوں کو بڑھانے کا اور موقع مل گیا۔

(نیچہ) کے سب سے پہلے معرکہ میں ایک ہزار تیس سو عثمانی زخمی ہوئے، دوسرے معرکے میں عثمانی فوج کے قاب کی ایک عیسائی پلٹن بھاگ نکلی اور بلغاری فوج نے فوراً اسکی جگہ پر قبضہ کر لیا۔ جسکی وجہ سے عثمانی فوج کا موقع (پوزیشن) نہایت نازک ہو گیا تھا، مجبوراً اسکو (نیچہ) چھوڑنے (زاردار) کے بالمقابل چلا آنا پڑا۔

(سالونیکا) کے ایک طرف یونانی محاصرہ کئے پڑے تھے، اور دوسری طرف سے سرزیا کی فوج گھیرے ہوئی تھی۔ گو (اوسٹوما) کی فوج جو اسوقت (سالونیکا) میں موجود تھی (جسر صالح آغا) کی مدافعت کر سکتی تھی، لیکن (کوچندہ) سے دشمن کی پیشقدمی نے اسکی واپسی کا راستہ روک دیا تھا۔ دشمن کی فوج ہر دو مرکز (ترامہ) اور (سبررز) پر بھی قابض ہو گئی اور وہاں سے (قرلہ) پہنچ گئی۔

فوج (زاردار) کی ناکامی کا قصہ یہ ہے کہ یہ فوج محاصرہ (کوچندہ) میں ۲۸ اکتوبر سنہ ۱۹۱۲ ع تک حیرت انگیز شجاعت و بہادری سے لڑتی رہی، لیکن اسکے بعد اسکے چند مسیحی دستوں نے فریب دیا، جسکی وجہ سے فوج کا سارا نظام برباد ہو گیا، اور کل سامان جنگ (کوچندہ) ہی میں چھوڑنے کے فوج (مناسٹر) چلی آئی۔ اس واپسی کے اسباب بجز اسکے اور کچھ نہ تھے کہ توپیں عین وقت پر نصبگاہوں پر نصب نہیں ہوئیں تھیں، اور مسیحی سپاہی بھاگ نکلے تھے، نیز پانی نہایت شدت سے بھرنے لگا تھا۔ (یازرباشا) کی پلٹن جسکا واپسی کا راستہ (دیمرقید) میں قطع کر دیا گیا تھا، اور جو دشمن کی فوج میں ہر طرف سے گہری ہوئی تھی اور پھر تعداد بھی جسکی صرف ۸ ہزار تھی، یہ واقعہ دنیا میں یادگار رہا کہ نہایت ثابت قدمی سے مدافعت کرتی رہی بلکہ (الراء نازمہ) کو جس پر دشمن قابض ہو چکے تھے اس نے واپس بھی لے لیا تھا، لیکن جب اس نے (آدربا نوبل) کی فوج سے ملنا چاہا تو اپنے آپ کو دشمنوں میں گھرا ہوا پایا۔ مجبوراً (درہ آغلیج) سے آگے نہ بڑھ سکی۔ (اشقرہ) اور (یاقید) ابھی تک ہمارے ہاتھ میں ہے اور البانیا کے جنرلی حصہ پر اسوقت تک دشمن قابض نہیں ہو سکے۔ سرزیا کی جو فوج البانیہ کی طرف بڑھی تھی، وہ اس واسطے رک گئی ہے کہ (اسٹریا) نے سرزیا کے سرحدوں پر فوج جمع کرنا شروع کر دیا ہے اسکے جواب میں (سرزیا) بھی آسٹریا کے سرحدوں پر فوج جمع کر رہی ہے۔ تمام مغربی مقامات بھی مثل (دراج) (برزین) (برشہ) (مہتر رفیتزہ) وغیرہ کے اب تک دشمنوں کے قبضے میں نہیں آسکے ہیں اور بے سرسامان عثمانی سپاہیوں نے فاقہ مستی کی حالت میں لڑ لڑ کر انہیں محفوظ رکھا ہے۔

ہماری ان تمام ناکامیوں کی ایک بڑی وجہ باشندوں کی ہجرت بھی ہے۔ کیونکہ یہ ہم پہلے ہی بیان کر چکے ہیں کہ یہاں کی دفاعی فوج بہت تھرتی تھی۔ زیادہ تر ریف فوج تھی۔ ریف فوج کے سپاہی یہ دیکھتے کہ انکے اہل و عیال ہجرت کر کے دوسری جگہ جا رہے ہیں کبھی فوج میں نہیں رہ سکتے، کیونکہ انکی حفاظت کے لیے وہ بھی انکے ہمراہ جانا چاہتے ہیں۔ مجمع نہایت असوس کے ساتھ کرنا پڑتا ہے کہ روملی کے باشندوں نے ضرورت و بے ضرورت بھی ہجرت کی جسکی وجہ سے اکثر ریف کے سپاہی چلے گئے۔

گو مقدونیہ میں ہماری حالت اسدرجہ خراب تھی، مگر (شٹلجا) میں بحمد اللہ ہماری حالت باوجود تمام اسباب مخالف کے غالبانہ و فائقانہ رہی ہے۔ ایشیا سے جسقدر کون، عرب، اور ترک آتے ہیں سب (شٹلجا) میں جمع ہو رہے ہیں۔ (باقی آئندہ)

صرف ایک افسر تھا حالانکہ دشمن کی فوج میں ہر ایک بلاگ میں ایک یوز باشی اور پلٹن کے افسر تھے۔

اول جگہ میں بلغاری فوج کو غیر قلعہ بند مقامات یعنی (جمہہ بالا) اور (شاردہ) پر قابض ہو گئی اور (لورس) کو یونانی فوج نے مسخر کر لیا، مگر عثمانی فوج بھی سرزیا ممالک میں پانچ کیلو مٹر تک بڑھی چلی گئی۔

اعلان جنگ کے بعد

آغاز جنگ میں عثمانی فوج چار دن تک مدافعت کرتی رہی۔ کیونکہ تمام عثمانی محافظ فوجوں نے یہ محسوس کر لیا تھا کہ دشمن کی فوج ہر مقام پر اس سے کئی گنا زیادہ ہے، لیکن چار دن کے بعد بعض افسروں نے مدافعت کے بدلے حملہ شروع کر دیا۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ جب حملہ میں کامیابی نہیں ہوئی تو عثمانی فوج پیچھے ہٹی اور (قرق کلیسا) کی محافظ فوج قلعوں کو نہ سنبھال سکی۔ یہ مدافعت کے بدلے حملہ آوری ہی کا نتیجہ تھا کہ (مصطفی پاشا) کا پل مسخر ہو گیا، اور (آدربا نوبل) کا باغیڑوں نے محاصرہ کر لیا۔

(جسر مصطفی پاشا) کے مسخر ہوتے ہی (آدربا نوبل) کے مشرق و مغرب سے بلغاری فوج امداد امداد کر آئے اور جنوب کی طرف پیش قدمیاں کرنے لگی۔ ان آئے والی فوجوں میں سے ایک حصہ (درہ آغا) تک پہنچ گیا، جس نے (تسطنظیہ) اور (سالونیکا) کی آڑوں کا نقطہ اتصال منقطع کر دیا۔ رسد رسانی کے لئے بحری راستہ تو پہلے ہی سے مسدود تھا، مگر اس نقطہ اتصال کے منقطع ہوجانے سے ریل کے ذریعہ سے بھی رسد رسانی ناممکن ہو گئی۔ (قرق کلیسا) کی شرقی جنرلی جانب سے جو بلغاری فوج آ رہی تھی وہ (شناجہ) پہنچ گئی، لیکن خبریت یہ ہوئی کہ وہاں ریف کے بدلے باقاعدہ فوج مدافعت کے لیے مامور کر دی گئی تھی۔

(آدربا نوبل) کے محاصرہ سے جسقدر بلغاری فوج بچی رہے (تکفور طائی) کی سرحد پر پہنچ گئی۔ معرکے (قرق کلیسا) (شٹلجا) اور (آدربا نوبل) میں بلغاری نقصانات کی بابت یہ اندازہ لیا جاتا ہے کہ اسکے ایک لاکھ نوے ہزار سپاہی کام آئے ہیں۔

شمال میں (علی رضا پاشا) کی شکست کا قصہ یہ ہے کہ عثمانی فوج کو جو حدرد (سرزیا) میں بڑھتی چلی گئی تھی، بوجہ چند (قرماندرہ) کے خط دفاع تک پیچھے ہٹنا پڑا۔ جسوقت یہ فوج ہٹنے آ رہی تھی، اسوقت (کمانر) میں چار دن سے سرزیا و عثمانی فوجوں میں لڑائی ہو رہی تھی۔ اس معرکہ کا خانمہ سرزیا کی پیش قدمی پر ہوا اور فوج کو وہاں سے ہٹنے (اسکوب) میں آنے کا حکم ملا۔ لیکن (اسکوب) میں آئے دیکھا تو واپس آنے والی فوج میں سے کل دس یا پندرہ ہزار سپاہی رہ گئے تھے، اور وہاں ریف کے جسقدر آدمی تھے وہ سب اپنے اپنے گھر بھاگ گئے تھے۔ یہ حالت دیکھتے کمانیر مورصف نے یہ فیصلہ کیا کہ (اسکوب) اپنی مدافعت نہیں کر سکتا۔ اسلئے فوج کو حکم دیا کہ (مناسٹر) چلے اس فوج سے ملے جو (کوچندہ) سے ہٹ آئی ہے اور وہاں مقیم ہے۔ حدرد (مناسٹر) سے اس بغیر مقابلہ کی واپسی کا یہ نتیجہ ہوا کہ سرزیا فوج (کوچندہ) سے لیکے (برلہ) تک کے تمام مقامات پر بغیر مقابلہ کے قابض ہوئی چلی آئی، (زاردار) سے جو فوج ہٹے (مناسٹر) آئی تھی، اس کا پچاس ہزار سرزیا سپاہیوں سے چار دن تک مقابلہ رہا۔

(الامزنیہ) میں ابتداء میدان ہمارے ہاتھ رہے۔ حتی کہ ہماری فوج یونانی توپوں پر قابض ہوئی، لیکن آخر میں جنگ کا رخ بدل گیا، اور ہماری فوج مجبوراً ۳۱ اکتوبر سنہ ۱۹۱۲ ع کو (نیچہ) کی طرف ہٹ آئی۔

(جیش غریب) کی مانعیت فوج کی (زاردار) میں واپسی، بلغاری فوج کی (کوچندہ) سے (سالونیکا) کی طرف پیشقدمی، اور یونانی بلغاری فوج کا (سالونیکا) کا محاصرہ، ان تمام امور کا



نرہنگ بعض الناطق عربیہ

*

- | | |
|-----------------|--|
| (آستانہ) | قسطنطنیہ |
| (ادرنہ) | ایدریا نوبل |
| (بحر مرمرہ) | مار مرورا |
| (بحر ایجہ) | ایبجین سی (جس میں جزائر سہ رس زبیرہ واقع ہیں) |
| (نہر الدانوب) | دریائے ڈینڈوب (جو کسی وقت ترکی روسی سرحد تھا) |
| (النمسار المجر) | آسٹریا ہنگری |
| (البوسہ والہسک) | بوسینیا ہزریگوریا |
| (الجبل الاسود) | مانٹی نیکارو |
| (انڈیا) | ایٹھس دار الحکومت یونان۔ |
| (سنگ حدید) | یعنی زیلرے لائن کا خط - (حدرد) یعنی رہ مرئی جدول جو ترکی حدرد حکومت کو ریاست ہائے بلقان و یونان سے علیحدہ کرتی ہے۔ |
- (بہ نقشہ قسطنطنیہ کے مکتب حربیہ کے جغرافیہ سے طیار کیا گیا ہے اور اصل نقشے کا بعینہ عکس ہے)